

SKOCZKOWO

Spór o jezioro

Gdy letnicy zaczęli budować swoje dachy nad jeziorem Stacinko Duże, nie przypuszczali, że gmina sprzeda jezioro i po latach przyjdzie im przetłumaczyć z prywatną osobą.

str. 2

KARTUZY

Otwarcie wystawy

Symboliczne prace malarskie autorstwa poznańskiego artysty, Henryka Starińkiewicza oglądać można w kartuskiej galerii Refektarz.

str. 4

SOMONINO

Biegi

Ponad 540 osób wzięło udział w piątej edycji biegów pod nazwą Brzegami Raduni. Głównym organizatorem tej imprezy był Gminny Ośrodek Kultury w Somoninie.

str. 12

ŻUKOWO

Klub sportowy

Co tydzień prezentujemy wyniki rozgrywek Klubu Sportowego Żukowo i zapraszamy na kolejne rozgrywki.

str. 12

KARTUZY ■ ŻUKOWO ■ CHMIELNO ■ PRZODKOWO ■ SOMONINO ■ STĘŻYCA
SULĘCZYNO ■ SIERAKOWICE

Czy dojdzie do podziału gminy

CHCĄ REFERENDUM



O przebiegu sesji radni dyskutowali również w kulisach. Na zdjęciu: (z prawej) Kazimierz Borzestowski, burmistrz, i Andrzej Pryczkowski, radny gminy Kartuszy.

Fot. Artur Socha

Stronnictwo Konserwatywno-Ludowe, koło w Kartuzach opowiada się za odwołaniem Rady Miejskiej i przeprowadzeniem referendum w sprawie podziału gminy na miejską i wiejską.

- Większość członków SKL jest zaniepokojona przebiegiem i kierunkiem zmian. Wzrost bezrobocia i ubożenie społeczeństwa. A ludzie, którzy stracili zaufanie społeczne ponownie piastują stanowiska w Zarządzie Gminy - napisali w swoim oświadczeniu członkowie koła SKL w Kartuzach.

Przewodniczący koła SKL Jerzy Pobłocki potwierdził, że powstała inicjatywa zmierzająca do przeprowadzenia referendum wraz z wyborami parlamentarnymi.

- W Radzie mamy sześciu naszych przedstawicieli. Bulwersuje nas fakt, że w mieście sprzedaje się majątek gminy, a inwestycje są realizowane głównie na wsi - twierdzi J. Pobłocki. Do tego wciąż nasilają się kłótnie rad-

nych miejskich i wiejskich przy tworzeniu budżetu. Przewodniczący samorządu Henryk Pietras uznał taką inicjatywę za zbyt kosztowną, mnożącą ilość urzędników.

Za referendum podczas ostatniej sesji opowiedział się także Leon Bryłowski, przewodniczący Towarzystwa Miłośników Kartuz.

Była to opinia wyrażona w związku ze stanowiskiem Komisji Rewizyjnej, która negatywnie oceniła działania poprzedniego Zarządu Gminy. Kontrola dotyczyła czterech przetargów. Komisja uznała, iż były burmistrz podejmował decyzje jednoosobowo, a cały Zarząd był mało zaangażowany i działał wbrew uchwałom rady. Zaś na modernizację centrum miasta za kwotę 110 tys. zł w ogóle nie przeprowadzono przetargu. O wynikach kontroli zostanie powiadomiona Regionalna Izba Obrachunkowa w Gdańsku.

(M.Sz.)

Opinie na temat referendum str. 2

SOMONINO

Promocja regionu



W Zespole Szkół Agroturystyki jutro o godz. 11 rozpocznie się drugie Forum Twórczości Ludowej Ziemi Kaszubskiej pn. Kaszuby zawsze. Patronat nad imprezą objął „Dziennik Bałtycki” i starosta powiatu, Janina Kwiecień.

- Spotkanie przyczyni się do uwrażliwienia na tradycję i piękno naszej rodzimej - kaszubskiej sztuki ludowej, stanie się okazją do wymiany poglądów i doświadczeń - zapowiadają organizatorzy seminarium.

Podczas dwudniowego spotkania wystąpią, m.in. Edmund Zieliński, prezes Stowarzyszenia Twórców Ludowych z Gdańska, który omówi przydrożne kapliczki w krajobrazie Kaszub i Pomorza, Wacław Anolik, prawnik, przedstawi uwarunkowania prawne działalności twórców ludowych. Zaplanowano również pokaz sztuki garncarskiej przez Ryszarda i Jarosława Arkuszyńskich z Polanicy.

Głównym organizatorem dwudniowego forum jest Gminny Ośrodek Kultury i Zespół Szkół Agroturystyki w Somoninie.

(u)

STANISZEWO

Mieszkańcy zaniepokojeni

Kazimierz Kwizdański, sołtys Sianowa, złożył na ręce przewodniczącego Rady Miejskiej w Kartuzach stanowisko podpisane przez ponad 500 mieszkańców, w którym wyrażają oni swoje zaniepokojenie działaniami Zarządu Gminy zmierzającymi do odwołania budowy gimnazjum w Staniszewie.

- Działania Zarządu Gminy nie mają nic wspólnego z realizowaniem celów reformy oświaty polegających na podniesieniu poziomu edukacji na obszarach wiejskich, wyrównania szans młodzieży wiejskiej oraz poprawy jakości i warunków nauki - napisali mieszkańcy.

Ich zdaniem dalsze odwołanie już rozpoczętej inwestycji budowy gimnazjum w Staniszewie jeszcze bardziej pogorszy i tak zły start oraz szanse edukacyjne młodzieży wiejskiej. Wiceburmistrz Mieczysław Gołuski wyjaśnił, że nie zapadła jeszcze decyzja co do dalszych losów tej inwestycji.

- Samorząd przesunął jedynie tegoroczne środki przeznaczone na gimnazjum na rok przyszły ze względu na realizację karty nauczyciela. Do 30 listopada wykonany ma być projekt na budowę tej szkoły. Wówczas podejmie decyzję - stwierdził wiceburmistrz.

(sz)

REKLAMA

Tańsze zestawy

COLTEX BAKAR

TELEFONY JUŻ OD

5 zł

+ VAT

Telefony na piątkę

Plus

Kartuszy
ul. Dworcowa 5 (deptak)
tel. 681-42-68
GSM (0-603) 60-50-70

Sierakowice
ul. Słupska 2
tel. 684-77-88
GSM (0-603) 66-90-66

Przedstawiciele handlowi: 0-607 10-60-60
Obsługa firm u Klienta: 0-607 218-318

* Opłata aktywacyjna 15 zł + VAT doliczana jest do pierwszego rachunku. Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefony działają wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM. W sprzedaży także zestawy Simplus.

www.coltex.pl

PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA

BLACHY NA POKRYCIA DACHÓW I ŚCIAN:

TRAPEZOWE, BLACHODACHÓWKA, BLACHY PŁASKIE OCYNKOWANE I POWLEKANE, OBRÓBKI BLACHARSKIE

Dealer Huty FLORIAN - SZRAGOPOL SP. Z O.O.

Borowo k. Kartuz, ul. Topolowa 1 A, tel./fax 681-47-65

PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA

W prenumeracie „Nasz Tygodnik Kartuszy” taniej i z darmową dostawą do domu!

W skrócie

Internet
w gimnazjum

SZYMBARK. Szymbarskie gimnazjum otrzymało z Ministerstwa Edukacji Narodowej dziesięć komputerów, które znajdują się w nowej sali komputerowej. Komputery przyznano szkole w ramach ogólnopolskiej akcji „Internet w każdym gimnazjum”. Dzięki temu uczniowie pierwszych i drugich klas gimnazjalnych korzystają z komputerów podczas zajęć z informatyki.

- Uczniowie gimnazjum korzystają z nowej pracowni już od początku roku. Mają przy tym możliwość poznania zasobów Internetu. W przyszłości być może zaprojektują internetowe strony szkolne. Mam też nadzieję, że uda się nam przygotować kursy komputerowe dla szerszego grona zainteresowanych - poinformowała Bożena Serkowska, dyrektor Gimnazjum w Szymbarku.

(zam)

Wyjazd
nauczycieli

ŻUKOWO. Z czterodniową wizytą wyjechała do Danii szesnastoosobowa grupa nauczycieli Publicznego Gimnazjum nr 1 w Żukowie. Pedagodzy spotkali się ze swoimi kolegami po fachu, obejrzeli placówki oświatowe zaprzyjaźnionego z gminą Żukowo miasta Vordingborg i wezmą udział w konferencji nauczycieli.

(J.S.)

Personalia

KARTUZY. Od 1 września br. Alina Żołnowska pełni obowiązki dyrektora Biblioteki Publicznej, która mieści się w kartuskim Centrum Kultury. Będzie tę funkcję pełnić do lutego 2001 roku. Poprzednio funkcję sprawowała Mirosława Lehman, która obecnie jest kierownikiem Wydziału Kultury, Turystyki i Sportu przy Urzędzie Gminy.

Alina Żołnowska jest mieszkanką Kartuz, ma 29 lat. Ukończyła dwuletnie Studium Bibliotekarskie w Sopocie, a także studia magisterskie o kierunku administracja. Dotychczas pracowała jako bibliotekarka w Bibliotece dla Dorosłych.

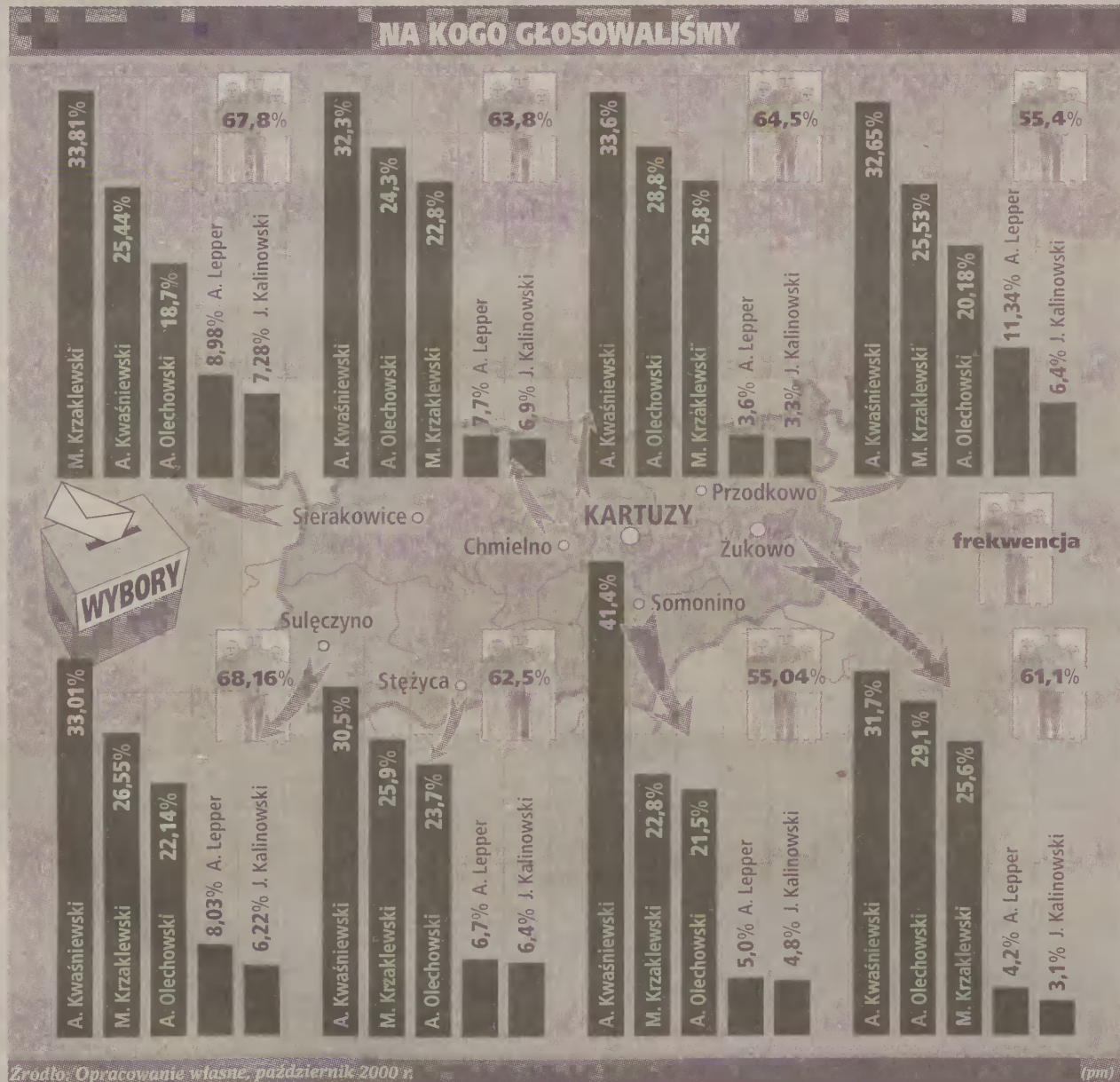
(grun)



Alina Żołnowska

Fot. Artur Socha

Powiat kartuski. Wyniki wyborów

Krzaklewski wygrał
w Sierakowicach

Gmina Kartuzy

Opinie w sprawie referendum

Jerzy Pobłocki
przewodniczący koła
SKL w Kartuzach

- Uważam, że referendum ma sens, dlatego, że radni miejscy i wiejscy nie mogą dojść do porozumienia przy tworzeniu budżetu. Do tej pory najwięcej środków na inwestycje przeznaczono na wieś, a pieniądze m.in. pochodziły ze sprzedaży majątku w mieście. Widzimy też zastój w rozwoju gminy, a ostatnie zmiany w Zarządzie Gminy nie wniosły niczego nowego. Władze nasze nie poszukują środków finansowych na zewnątrz gminy. A inne samorządy to



robią i się rozwijają. Myślę, że takie referendum mogłoby być przeprowadzone wraz z wyborami parlamentarnymi.

Henryk Pietras
przewodniczący RM

- Jeśli jest taka inicjatywa jakiejś grupy to radziłbym, aby robili swoje, a nie zakładali pracy samorządu. Uważam, że ta rada jeszcze pokaże, że stać ją na podejmowanie ważnych i dobrych dla gminy decyzji. A co do podziału gminy na miasto i wieś, sądzę, że należy policzyc, ile miałoby to kosztować i kto za to zapłaci. Nie wiem też, jakie wynikną z tego korzyści, poza tym, że przybędzie nam urzędników i radnych. Teraz zarówno dla zarządu i Rady Miejskiej najważniejsze jest opraco-



wanie budżetu gminy na rok przyszły. Zaś w sprawie inwestycji burmistrz na ostatniej sesji zaproponował wypracowanie kompromisu przez wszystkich radnych.

(sz)

Kronika
policyjnaWłamanie
do mieszkania

CHWASZCZYNO. 2 października nieznani sprawcy po włamaniu zamka w drzwiach balkonu weszli do mieszkania, skąd ukradli różnego rodzaju przedmioty. Poszkodowany właściciel Leszek K., mieszkaniec gminy Żukowo poniesione straty wycenił na 4600 zł.

Zatrzymali
sprawcę

KARTUZY. 6 października około godz. 23, trzech nieznanych sprawców po otwarciu zamka w drzwiach samochodu marki Mercedes 124 dostali się do jego wnętrza i uszkadzając stacyjkę, usiłovali dokonać jego kradzieży. W bezpośrednim pościgu policji z Kartuz udało się zatrzymać jednego ze sprawców. Jest nim 23-sebastian F. mieszkaniec Gdyni. Zatrzymany został osadzony w policyjnej izbie zatrzymań w Kartuzach. Dalsze czynności policyjne nie doprowadziły do zatrzymania pozostałych sprawców.

Ukradli
biżuterię

ŻUKOWO. 5 października, nieznani sprawcy po wyważeniu okna w budynku mieszkalnym weszli do jego wnętrza, skąd ukradli pieniądze w kwocie 2,5 tys. zł, biżuterię męską m. in. łańcuszek oraz dwa sygnety. Poszkodowana właścicielka Bogumiła J. z powiatu kartuskiego wartość skradzionych przedmiotów wyceniła na 10 tys. zł.

Zatrzymali
sprawcę

RUTKI. 5 października funkcjonariusze z komisariatu policji w Żukowie zatrzymali na gorącym uczynku Marcina A., mieszkańca Gdyni, który kradł tory kolejowe. Zatrzymany chciał ukraść tory na odcinku 75 m. Wartość torów oszacowano na 9 tys. zł na szkodę PKP.

Potrącono
rowerzystę

RYBAKI. 5 października w godzinach popołudniowych kierujący samochodem osobowym marki Opel Astra, 44-letni Andrzej K., zamieszkały w Gdyni, na prostym odcinku drogi potrącił 16-letniego Artura, z powiatu kartuskiego, który bez upewnienia się, nagle skręcił w lewo. Potrącony rowerzysta w wyniku wypadku doznał ogólnych potłuczeń, został przewieziony do szpitala w Kartuzach, gdzie pozostał na obserwacji.

(dak)

Skoczkowo, gm. Sulęcyno

Jezioro kością niezgody

Gdy dwadzieścia lat temu pierwsi letnicy zaczęli budować domki letniskowe nad jeziorem Stacinko Duże, nie przypuszczali, że gmina sprzeda jezioro i po latach będą musieli pertraktować z prywatną osobą nawet w sprawie kąpeli i plażowania na brzegu zbiornika.

Starostwo Powiatowe wszczęło postępowanie wyjaśniające prawa własności jeziora.

Wizja lokalna

Nad jezioro Stacinko Duże zjeżdżają się samochody - są reprezentanci Starostwa Powiatowego, Wojewódzkiego Zarządu Melioracji Wodnej rejon w Kartuzach, Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej, Urzędu Gminy w Sulęcynie i kilkudziesięciu mieszkańców znad jeziora - mieszkających tu na stałe i przyjeżdżających letników. Jest też nowy właściciel jeziora z żoną. Obserwują wydarzenia. Zebrani wyruszają na wizję lokalną dookoła jeziora. Szukają dowodów, że jezioro jest przepływowe, że docierają do niego ciekły wodny, że wypływa z niego woda. Jest to ważne, bo wówczas można dociekać czy gmina legalnie sprzedała jezioro?

Początków kłopotów mieszkających nad jeziorem Stacinko trzeba szukać w końcu lat osiemdziesiątych.

Wówczas gmina Sulęcyno sprzedała jezioro osobie prywatnej. Właściciel niewiele robił sobie z własności, więc mieszkający nad jeziorem letnicy i stali mieszkańcy nie odczuli żadnych zmian.

Gdy doszło jednak do odsprzedaży jeziora w ręce drugiego właściciela, zaczęły się problemy.

Kłopoty letników

Jak opowiadają letnicy - pojawiły się tabliczki zakazujące kąpeli w jeziorze. Leżących nad brzegiem jeziora urlopowiczów zaczęto wypraszać nieraz w mało delikatny sposób. O łowieniu ryb nie było już w ogóle mowy. Próby porozumienia z nowym właścicielem zakończyły się fiaskiem. Natomiast pojawiły się pogłoski o zmianie funkcji jeziora - z rekreacyjnego na wykorzystywane gospodarczo. Służyć temu miałyby rybaczówka, czyli miejsce do przechowywania sprzętu rybackiego oraz pomieszczenie socjalne. Według życzeń nowego właściciela rybaczówka miałyby powstać blisko linii jeziora.

W lipcu tego roku gmina Sulęcyno wydała decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu dla „rybaczówki”.

Po uzyskaniu pozwolenia wodno-prawnego ze starostwa uprawnionym do wydania ewentualnego pozwolenia na budowę byłby wojewoda pomorski - informowali urzędnicy w piśmie do przedstawicieli właścicieli działek nad jeziorem. Starostwo wniosło umorzenie.

Perspektywa odizolowania od jeziora zmobilizowała letników do szukania zabezpieczenia dotychczasowych form korzystania z jeziora, czystości wody i panującego wokół spokoju.



Jezioro Stacinko

Fot. Artur Socha

- Dotarliśmy do dokumentów świadczących o tym, że jezioro Stacinko jest jeziorem przepływowym - poinformował Dariusz Wójcik, reprezentujący Stowarzyszenie Właścicieli Nieruchomości nad Jeziorem Stacinko Duże (w organizacji).

- To budzi wątpliwości co do legalności sprzedaży jeziora przez gminę Sulęcyno w 1989 roku, bowiem zgodnie z polskim prawem, sprzedaży mogą podlegać tylko wody stojące. Wody przepływowe są własnością państwa i jako takie są powszechnie dostępne - podpierają się przepisami mieszkańcy Skoczkowa.

Jezioro przepływowe, czy nie?

Poszukiwania śladów wypływu lub dopływu wód do jeziora Stacinko trwały około godziny. Pierwszy z napotkanych rowów był wilgotny. Ryszard Maciejewski przytoczył oświadczenie czterech starszych mieszkańców okolicznych wsi, potwierdzające istnienie

nie w tym miejscu przesmyku, łączącego Stacinko Duże i Średnie. Przykłady potwierdzające okresową obecność wody w rowie podawali obecni letnicy. Dalej napotkano na cztery suche ujścia wody. Obecność odpływu na mapach melioracyjnych potwierdził Tadeusz Bielawa z Oddziału Rejonowego Wojewódzkiego Zarządu Melioracji Wodnych z Kartuz.

Uczestniczący w wizji właściciel jeziora, Stanisław Kołata powiedział, że od chwili zakupu jeziora nie zauważył, aby choć jeden litr wody przepłynął wskazywanym odpływem.

Uczestnicy sporu oczekiwać będą na ekspertyzę niezależnego biegłego. Gdy udowodni przepływowy charakter jeziora, letnicy i mieszkańcy zyskają ważny argument do walki o zachowanie walorów Gwilińskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu, o spokój i ciszę, o zachowanie dotychczasowych warunków korzystania z wód.

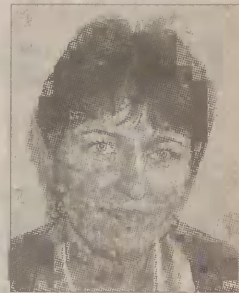
(J.S.)

Opinie stron

■ Alicja Mazur

■ Wydział Ochrony Środowiska Starostwa Powiatowego w Kartuzach

- Umorziliśmy wniosek o pozwolenie wodno-prawne właściciela jeziora Stacinko na budowę „rybaczówki”. Z przedstawionej dokumentacji wynika, że „rybaczówkę” stanowiły pomieszczenia gospodarcze i socjalne. Lokalizacja nad jeziorem budynku tego typu - niezwiązanej z wykorzystywaniem wód, niebędącej urządzeniem wodnym nie jest możliwa. Właściciel będzie mógł się starać o wzniesienie takiego obiektu zgodnie z prawem budowlanym w wymaganej przezeń odległości od jeziora.



■ Edward Wójcik

■ emerytowany dyrektor Okręgowego Biura Projektów i Urządzania Lasów, były członek ZG LOP w Warszawie

- Działając na terenie byłego województwa gdańskiego przez 36 lat. Ile razy tu byłem, tyle razy płynęła tu woda. Nawet nie tak dawno widziałem, że kanał był zastawiony. Myślałem, że to ze względu na gospodarkę rybacką. W takim przypadku kanał za zaporą mógł sprawić wrażenie suchego. Do dziś dziwi mnie, jak gmina mogła pozbyć się własności Skarbu Państwa.



■ Stanisław Kołata

■ właściciel jeziora

- Zaproponowałem mieszkańcom znad jeziora korzystanie z wód, ale na określonych warunkach. Kupiłem jezioro po to, by prowadzić gospodarkę rybacką. Ponieważ zainwestowałem w narybek, muszę kontrolować sposób dostępu do wody przez osoby obce.

Mieszkający tu ludzie mogli mieć nieograniczony dostęp do wody w wyznaczonych do tego miejscach. Za łowienie ryb i korzystanie ze sprzętu pływającego chciałem wprowadzić opłaty. Moim warunkiem nieograniczonego dostępu do wody było istnienie rybaczówki, która jest konieczna przy gospodarczym wykorzystaniu jeziora. Jej brak nie pozwala na administrowanie jeziorem.

Korzystanie z wód

Zgodnie z Prawem Wodnym powszechnym korzystaniem z wód objęte są wszystkie wody śródlądowe powierzchniowe stanowiące własność państwa oraz morskie wody wewnętrzne i morze terytorialne. Powszechnym korzystaniem nie są objęte wody podziemne i wody śródlądowe powierzchniowe (jeziora) prywatne. Wprowadzenie prawa powszechnego korzystania z prywatnego jeziora dla zaspokojenia niezbędnych potrzeb społecznych należy do uprawnień starosty.

REKLAMA

LPG

Samochody DAEWOO
TERAZ RÓWNIEŻ Z INSTALACJĄ GAZOWĄ

LANOS - atrakcyjne promocje, informacje w salonie.
POLONEZ - 1. Dla wersji SPI/MPI - upust cenowy 1000 zł
+ felgi aluminiowe - gratis
2. Dla wersji Kombi - upust cenowy
w wysokości - 1500 zł brutto

NUBIRA - poduszka powietrzna dla kierowcy i ABS za cenę 1000 zł
MATIZ - Pakiet ubezpieczeniowy - gratis lub 1000 zł upustu

**ATRAKCYJNY KREDYT
JUŻ OD 10%**

Informacje w Salonie Sprzedaży

Upust za złomowanie do 3000 zł

83-300 Kartuz, ul. Zamkowa 2, tel./fax 681-25-82
83-400 Kościerzyna, ul. Wejhera 16, tel. 686-71-22, 686-70-23
Strona internetowa: www.polmokat.com.pl; Adres e-mail: polmokat@dcs.daewoo.com.pl

TRANSPORT GRATIS

**PANELE ŚCIENNE MDF i PCV
DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
SIDING KANADYJSKI, RYNNY PCV
OKNA PCV, BLATY, PARAPETY
ODZIEŻ, OBUWIE,
SPRZĘT BHP i P.POŻ.**

Super promocja!!!
PODŁOGI SZWEDZKIE
HDF 14 000 obr.
26,50 zł/m²

„Notabene” (dawny Supon)
Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6B
oraz Świętojańska 8, tel./fax 686-68-99

AUTO-HANDEL

FIRMA MEBUS

TECHNIKI

WWW.MEBUS.PL

SKŁADY FABRYCZNE UKŁADÓW WYDECHOWYCH

BIZNES

START ► ROZWÓJ
źródła finansowania
Informacje Doradztwo
Bezpłatne!
Centrum Wspierania Biznesu
Kartuz - 681 44 00

GDAŃSK-WRZESZCZ
UL. SZYMANOWSKIEGO 6,
TEL./FAX 344 75 44, 344 22 44
UL. KOLBERGA 3, TEL. 348 25 25
GDAŃSK-LETNIEWO
UL. ŻĄGŁOWA 2 (OBOK III US)
TEL. 343 25 64
GDYNIA-CHYLONIA
UL. ŻWIROWA 2 B,
TEL. 623 63 36, 663 96 97

Kartuzy. Wernisaż w Refektarzu Malarskie symbole

Symboliczne prace malarskie autorstwa poznńskiego artysty, Henryka Starikiewicza, oglądać można w kartuskiej Galerii Refektarz.

Była to pierwsza wystawa tego autora w Kartuzach, a jednocześnie przedostatnia w tym roku wystawianym kartuskiej galerii. Tradycyjnie już wernisaż zainteresował wiele osób, wśród których znaleźli się przedstawiciele władz gminnych, powiatowych, rodzina i znajomi Henryka Starikiewicza.

Autor wystawianych prac urodził się w Koronowie. W 1980 r. ukończył malarstwo w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu. Od tamtej pory wielokrotnie prezentował swoje prace na wystawach indywidualnych i zbiorowych na terenie Polski oraz poza granicami kraju.

Ekspozycja w kartuskiej galerii złożona jest z kilku-



Kustosze wystawy, Henryk Cześnik (z lewej) wręczył Henrykowi Starikiewiczowi tabakierę i zażył z nim tabaki.

Fot. Artur Socha

nastu prac malarskich. Wszystkie mają charakter symboliczny - przedstawiają ptako-ludzi, zwierzo-ludzi. Wystawiane prace są niemal monochromatyczne. Bliżej na temat twórczości Starikiewicza wypowiadał się kustosz wystawy, Henryk Cześnik, a także Mirosława Lehman.

- Wystawa składa się z pięciu cykli tematycznych. Jest to malarstwo współczesne, a jednocześnie symbo-

liczne. Dzięki użytej symbolice artysta wyraża siebie i nadaje obrazom wymiar psychologiczny - stwierdziła Mirosława Lehman.

Otwarcie wystawy uświetnił też występ chóru Cartusia oraz Kakofonii.

Wystawa prac Henryka Starikiewicza otwarta będzie do 29 października, codziennie od wtorku do niedzieli w godzinach 10-16. Bilety kosztują 1 i 2 zł.

(zam)

Koszalka s.c.



Skład Hurtowy

Kartuzy, ul. 3 Maja 35
tel. 684-03-00

BRAMY GARAŻOWE

PROMOCJA !!!

R-13548/A/919

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

R-7472/A/918/A

WYGRAJ RAZEM Z NAMI W MULTI I DUŻEGO LOTKA

System do Multi i Dużego Lotka - 58 zł.
tel. 060 816 76 36

Biuro informacyjne

„Multi”
Jelenia Góra
ul. Grodzowa 9
fax 075 78 12 007

Z-991/A/1036

ogłaszaj się!

Auto moto
Gratka
zawsze w środę



Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ogłaszaj się!

zawsze w sobotę
Internet

Biura Ogłoszeń
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-23, fax 300-32-14;
Gdynia, Władysława IV 17,
tel. (058) 620-08-32, fax 620-89-17;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-30, fax 236-52-32;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71;

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE EKOLOGICZNE

KOTŁY GRZEWCZE „HAJNÓWKA”

spalające odpady, drewno, trociny, słomę, węgiel

Promocyjna sprzedaż
gwoździ, śrub, lin, narzędzi

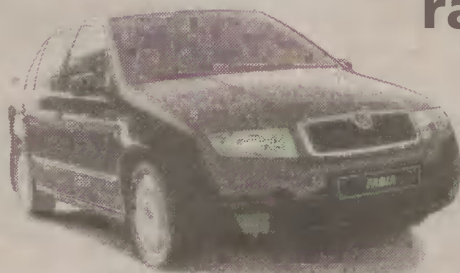
HURT - DETAL



tel. 058 686-72-90

KREDYT jak po sznurku

VOLKSWAGEN BANK POLSKA



rata miesięczna: 652,94 PLN

4000 PLN mniej*
UBEZPIECZENIE W CENIE

Skoda Fabia



Volkswagen Group

GROBLEWSKI JR
Sopot, Al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550 36 19, tel. (0604) 600 600
Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49
<http://www.groblewski.com.pl>

Zapraszamy do
najnowocześniejszego
salonu na promocję
samochodów osobowych

cena samochodu: 32 690 PLN
wkład własny: 6538 PLN
okres kredytu! 72 miesiące

RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;
25 000,- od 165,74 zł;
100 000 od 662 zł.

REZERWACJE

B.P.H.F. „MeCom”

GDYNIA, ul. Świętojańska 46
TEL. (058) 661 24 02
SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3
TEL. (059) 84 00 904

S-4741/B/949

Wejherowski ksiądz senior

Trwały ślad

Z okazji obchodów 350-lecia Wejherowa wydano „Kroniki kościoła parafii klasztoru Kalwarii oraz miasta Wejherowa 1633-1887”

„Tu w Nanicach mieszkał mój pradziadek Muldhauer wyrabiający z kłoców drzew liściastych niecki - naczynia używane przez rolników do siekania gęsi na okrasę (stąd nazwisko - Mulde - niecka, Hauer - wytwórca). Tu w Nanicach urodził się mój dziadek Müller. W Wejherowie zamieszkał z rodziną mój ojciec po powrocie w 1920 roku z górniczej Westfalii...” - tak zaczyna swój krótki wstęp ksiądz Franciszek Müller do świeżo wydanej książki „Kronika kościoła, parafii, klasztoru, kalwarii oraz miasta Wejherowa 1633-1887”. Nanice, ongiś odrębna wieś, dziś są częścią Wejherowa.

Ksiądz Müller jest tłumaczem dzieła, a autorem jest ksiądz Jan Rook, dziekan i proboszcz wejherowskiej fary do roku 1887. Arcybiskup gdański Tadeusz Gocłowski napisał w swoim słowie między innymi, „Tak jak w Krakowie napisał ją Adam Mickiewicz, tak równie znakomitego znalazła tłumacza w osobie księdza kanonika Franciszka Müllera, rodaka wejherowskiego, człowieka który z pasją zabrał się do dzieła”. Kronika opisuje dzieje Wejherowa od założenia miasta przez Jakuba Wejhera po koniec posługi autora w tym mieście. Znajduje się w niej informacja, że 13 stycznia 1650 r. król Jan Kazimierz w uznaniu zasług



Zdjęcie wykonane podczas wojny przez Jana Skrzypkowskiego z Nowej Huty. Od lewej pierwsza i czwarta siostry Kas (jedna z nich Monika), dalej Jakub Kierznikowicz, Robert Polejowski z Nowej Huty, Leon Kierznikowicz, Zofia Mering po mężu Kierznikowicz, Jan Langa. Franciszek Müller siedzi na podłodze.

Wejhera w wojnie rosyjskiej i w hołdzie dla jego cnót wydał przywilej fundacyjny na założenie miasta.

Tłumacz zapisanego w gotyku dzieła urodził się 28 listopada 1914 roku w Dortmundzie (Westfalia). Od 1922 roku uczęszczał do szkoły powszechnej i gimnazjum w Wejherowie. Studia w Wyższym Seminarium Duchownym w Pelplinie przerwała wojna. Ukrywał się w przysiółku Leobór pod Strzeczem w powiecie wejherowskim u swoich krewnych. Z tego pobytu zachowała się fotografia, przechowana u Kierznikowiczów w Stążkach. W 1943 przymusowo zostaje wcielony do armii niemieckiej, po roku przechodzi do wojsk alianckich. Do Polski wraca w 1946



Ks. kanonik Franciszek Müller (z lewej) i ks. prałat Bogusław Żurawski, dziekan Wejherowa.

r. Święcenia kapłańskie przyjmuje 5 kwietnia 1947 r. w Pelplinie. Jako wikariusz pracował w Kościerzynie, Gdyni i Fordonie, jako proboszcz w Srebrnikach, Rajkowie i Strzeczcu do roku 1970. Od 1974 r. jest rezydentem w Wejherowie. Od

lat interesuje się problematyką kaszubską. Sporadycznie publikuje na łamach lokalnej prasy. Dzięki tłumaczeniu kroniki zostawia trwały ślad w historii kaszubskiego miasta nad Cedronem.

Eugeniusz Pryczkowski

Najstarszy kapłan w diecezji

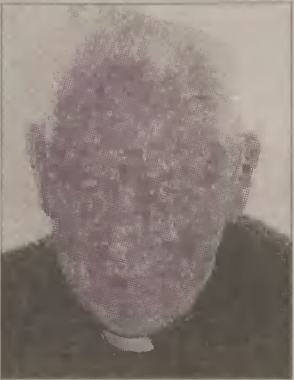
Na rodowym zjeździe Trzebiatowskich

Zjazd rodu Trzebiatowskich, Jutrzenków i Żmudów odbył się we wrześniu w Sominach pod Bytowem. Ród jest jednym ze starszych i liczniejszych na Kaszubach a jego kolebką jest wieś Trzebiatkowa w gminie Tuchomie (powiat bytowski). Najstarsza wzmianka o wsi pochodzi z 1345 roku. Wśród Trzebiatowskich jest wiele znakomitych postaci. Bodaj najwybitniejszą z nich jest 96 letnia pisarka kaszubska Anna Łajming, od 22.09

Honorowa Obywatelka Słupska. Znanym, także jest krakowski malarz urodzony w Chojnicach, Janusz Jutrzenka-Trzebiatowski. W Kartuzach mieszka sędziwy pisarz Alfons Trzebiatowski, autor wspomnień „Tak to po prówdze biwało”. Coraz większej sławy dostępuje 91-letni ks. Zygmunt Jutrzenka-Trzebiatowski, najstarszy kapłan diecezji pelplińskiej, autor wspomnień „Przez trudy do radości” Ks. Zygmunt był

najstarszym uczestnikiem zjazdu. Wraz z innymi członkami rodziny odprowadził mszę w Leśnie pod Brusami, jego rodzinnej parafii. Urodził się w Wysokiej Zaborskiej w powiecie chojnickim. Wyświęcony na kapłana został w 1932 r. Od 1948 aż do 1989 był proboszczem parafii w Lipuszu. Obecnie ks. Zygmunt mieszka w Zapędowie w parafii Ryteł pod Chojnicami i tam w miarę swych sił służy mieszkańcom.

Eugeniusz Pryczkowski



91-letni ks. Zygmunt Jutrzenka-Trzebiatowski.

Fot. E. Pryczkowski

piątek
13 rujana 2000 r.
41/282

5

Dziennik
Bałtycki

W skrócie

■ Akcesoria morskie i wiejskie



Genowefa Halicka i Edward Barzowski oglądają eksponaty.

Fot. E. Pryczkowski

GDYNIA. W Szkole Podstawowej nr 6 im. Antoniego Abrahama w Gdyni Obłuzu w 1994 roku otwarta została Izba Pamięci patrona. Pamiątek po Abrahamie jest niewiele, dlatego zebrano również sporo przedmiotów używanych na kaszubskich wsiach w czasach, gdy przemierzał je patron Szkoły. Można tam obejrzeć fotografie rozbudowującej się Gdyni z początku wieku, projekty w gipsie pomnika Antoniego Abrahama, rożki do tabaki, instrumenty kaszubskie, rybackie sieci, lampy naftowe.

(ela)

■ Naukowcy o Kaszubach

GDAŃSK. W Sali Senatu Uniwersytetu Gdańskiego odbędzie się konferencja naukowa „Badania kaszuboznawcze w XX wieku” Przedstawionych zostanie 26 referatów naukowców związanych głównie z UG, ale także z innymi uczelniami w kraju, a nawet za granicą. Konferencję oprócz UG organizuje Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie i Instytut Kaszubski. Początek 13 października o godz. 10.

■ Promocja wspomnień

GDAŃSK, ŁĘBORK, USTKA. Ukazały się wspomnienia Mariana Majkowskiego pod tytułem „Na kaszubskich pustkach”. Autor pochodzi z małej wsi Skrzyszewo w gminie Sierakowice. Przed wojną przebiegała tam granica polsko-niemiecka. Tych okolic i stosunków nadgranicznych dotyczą wydane wspomnienia. Dr Marian Majkowski mieszka w Ustce, jest emerytowanym architektem tego miasta. Pierwsza promocja odbędzie się w Łęborku 20 października o godz. 18 w siedzibie starostwa przy ul. Czołgistów. Przygotowywane są już kolejne w Sierakowicach, Łebie, Słupsku, Ustce.

(ep)

Lëst òd czëtińca Mòże mdze lepi

[...] Wëśélóm Tobie jeden z mòjëch nònowszich wiërzków. [...] W zélnikù ùmarł mój stark i to, co jò napisòł je epitafium, òstatnym darënkã dlò niego. Ta sprawa je dlò mie baro wòznò [...] - napisòł do nas w lësce młodi kaszëbsczi pòeta Robert Żmuda - Trzebiatowsczi, jeden z nëch Trzebiatowsczych, co w przinđnoscë mòże bëc jesz „wiòldzi”. Lëst drëkujã, a dopòwiëm, że Bòguż dzãka nowi pòezji kaszëbsczi nie felò, a je czasã tak dobrò, że chùtkò nòleżałobë ji plac w gazëce szëcac. Z tim je gòrzi, ale kò chcemë miec nòdzejã, że przinđa jesz bëlniészé czasë.

wszëtczé dobré i złé chwile
mòsz ju zesekli
i pòzwiozli z pòla zëcégò

dzecë òdchòwóné
w chléwie òpòrządzoné
dobëtk zadbòny

jes ju ferticzny
na zéńdzenié z Wiòlgã Paniã
co na drëgã stronã lëdzy prowadzy

jesz jegòmòsca paternoster
jesz gòrsc zemi na òdwitanié
i przëchòdò cësã

a jò - wiëm że gdzes tam tak samò
sedzysz przë piëckù z krëczewką w rãce
cziwòsz głowã i czekòsz...

Robert Żmuda - Trzebiatowsczi, 3 VIII 2000

W skrócie

■ Zmarł Władysław Torliński

PUCK. W poniedziałek 18 września zmarł Władysław Torliński, znany działacz kaszubski, członek - założyciel Zrzeszenia Kaszubskiego i jeden z założycieli ZKP w Pucku. Przed wojną był związany z korporacją „Casubia” w Warszawie. Od tego czasu utrzymywał zażyłe kontakty z Karolem Krefftą, zwanym Królem Kaszubów. Pogrzeb odbył się 20 września. Tego dnia z Jerozolimy nadeszła informacja, że również pielgrzymi kaszubszy modlili się za duszę Torlińskiego.

■ Spotkanie z humorem

PĘPOWO. W Szkole Podstawowej w Pępowie (gmina Żukowo) odbyło się 30 września miłe spotkanie połączone z promocją kaszubskiego humoru na bazie książki „Bělne szport wiele wórt”. Zorganizował je Żukowski Oddział ZKP na czele z prezes Krystyną Rogalewską oraz kierownictwo szkoły z dyrektorem Ryszardem Peekiem. Na początku odbyła się część artystyczna, w której z pieśniami i tańcami kaszubskimi wystąpiły Kaszubskie Nutki ze szkoły w Banińcu oraz miejscowe dzieci. W części oficjalnej mówiono nie tylko dowcipy i o dowcipach, ale także o modlitewniku kaszubskim, elementarzu i w ogóle całym ruchu regionalnym. Społeczność Pępowa wykazywała duże zainteresowanie tymi tematami. Kilka żartów zasłyszanych na spotkaniu:

Wkół kòscoła

Chłop z białką chcelë jic do spòwiedzë. On miòł jesz swinie do òbfùtrowaniò, temù wësłòł jã rëchli, żebë stanã i zajãła kòlëjkã. Lëdzy nie bëtò za wiele, tej nigłë chłop przëszedł òna bëtã ju wësłòwòdòno i chòdza wkół kòscoła.

- Cëż cë, babò, sã stało - spitòł.

- Kò jò ce trzë razy zdradza i ksądz mie dół za to trzë razy kòscót òbënc. - Ala diachle, tej jò nêkóm chùtkò pò kòto, bò chto sto razy wkół kòscoła chcòfbë łazec!



Rys. Bartłomiej Brosz

Na wicach sã nie znòł

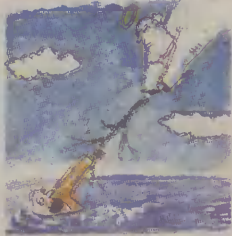
Jan sã topił w jezorze i wòłòł za pòmòcã. Prawie nad nim bëtã gałaz òd wiòldzégò drzewa.

- Swiãti Antoni! Swiãti Antoni retuje mie! Pòdòj mie tã gałaz! Wtim nadlecòł wiater i ùdzał gałaz. Jan jã ùchwòcył, a czej sã pòczuł bezpiecno, rzekł:

- A terò jò ce móm w rzecë!

Skòrno to rzekł gałaz sã ùrwa i nen sã dali zaczął topic.

- Swiãti Antoni, a co tã sã na wicach nie znajesz, czë co?!



Rys. Bartłomiej Brosz

(ep)

Norda

Ciekawostki ziemi lęborskiej

Historyczne kamienie

Ziemia lęborska zawsze była terenem pogranicza. Przebiegała tędy granica pomiędzy Polską a Niemcami. Był to także styk dawnych i obecnych diecezji.

Granice często przebiegały na rzekach i jeziorach. W terenie były najczęściej oznaczone kamieniami lub drzewami. Znany pisarz lęborski i znawca historii regionu Stefan Fikus odkrył w latach 60. jeden z głazów granicznych. Kamień znajduje się w gminie Nowa Wieś Lęborska, pomiędzy Bąkowem a Unieszynem, trzy kilometry na południe od szosy Lębork - Słupsk. Jest to czerwony granit z dużą domieszką ortoklażu. Wyrzeźbiony jest na nim krzyż jerozolimski. Wspólnie z nieżyjącym historykiem lęborskim Romanem Szmelterem doszli do wniosku, że wskazuje granicę pomiędzy dawnymi diecezjami kujawsko - włocławską a kamieńską. Granica biegła od Łeby, rzeką Łebą, Pogorzeliczanką i dalej na południe przebiegając przez graniczny głaz. Do 1309 roku była to także granica księstw gdańskiego i sławieńskiego, później także powiatów słupskiego i lęborskiego. Z tą teorią zgadza się zafascynowany historią regionu lęborskiego Wiesław Budkowski.

Podobny głaz znaleziono także w pobliżu gminnej wsi Wicko nad rzeką Łebą. Krzyż na głazie jest nieco inny. Tym razem może oznaczać granicę księstw. Głaz przez pewien czas był na terenie prywatnej posesji. Potem „zwrócono” go społeczności Wicka. Znajduje się jednak w zarośniętym miejscu przy ruchliwej szosie Lębork - Łeba. Wartość historyczna głazu jest ogromna. Władze gminy



Stefan Fikus (z lewej) i Wiesław Budkowski przy historycznym głazie z krzyżem jerozolimskim.

Fot. Jan Antonowicz

Wicko powinny więc zadbać o jego należyte wyeksponowanie.

W ostatnim czasie mieszkanka Leśnic Bogumiła Sokalska natrafiła na

trzeci głaz. Na nim wyryta jest data. Pani Bogumiła odczytuje ją jako 1748. Lęborscy historycy przypuszczają, że może to być też rok 1148, w którym były organi-

zowane diecezje na Pomorzu. Dokładne przebadanie trzeciego kamienia na pewno pozwoli rozwiązać wszelkie wątpliwości.

Jan Antonowicz

SAMOCCHODY DOSTAWCZE PEUGEOT W LEASINGU EFL S.A. ZA 99% CENY! SUMA WSZYSTKICH OPŁAT LEASINGOWYCH STANOWI TYLKO 99% CENY SAMOCCHODU.

LEASING 99%
PO RAZ PIERWSZY W POLSCE!

INTERVAPO
80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 88+89
PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

Europejski Fundusz Leasingowy

www.peugeot.com.pl

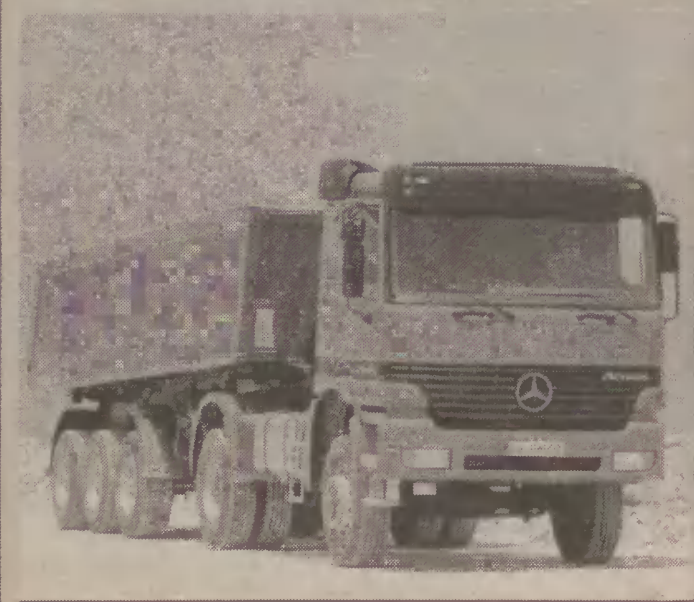
PEUGEOT

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

REKLAMA

Ciągnik siodłowy do transportu krajowego seria Country



Ciągniki siodłowe Mercedes-Benz Actros 1835LS w specjalnej limitowanej edycji EUROTRUCK 2000. W wyposażeniu seryjnym między innymi: silnik 354 KM Euro 2 lub Euro 3, tarczowe hamulce z ABS i ASR, skrzynia biegów sterowana joystickiem, nowy wystrój wnętrza kabi-

ny, ogrzewanie postojowe, pneumatyczne zawieszenie kabiny oraz specjalny lakier.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

W naszej ofercie mamy również korzystne warunki finansowania.



Mercedes-Benz
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38
fax (058) 682 01 42

R-14018/A/884

Nasi nowożeńcy



Małgorzata Barembuch i Leszek Baranowski

Fot. Artur Socha

Małgorzata Barembuch i Leszek Baranowski obydwoje z Głusina, 7 października 2000 roku ślubowali sobie miłość i wierność małżeńską w sanktuarium Królowej Kaszub w Sianowie.

Na nowej drodze życia, wszystkiego najlepszego oraz niech Wasza miłość nigdy nie ustanie i osiągnie szczyty doskonałości

życzy Mirosława z rodziną



Grażyna Góra i Zbigniew Plichta

Fot. Mieczysław Borycki

W kościele parafialnym pw. św. Wojciecha w Kartuzach, 7 października br. sakrament małżeński przyjęli: Grażyna Góra z Kartuz i Zbigniew Plichta z Maksa.

Uroczystość weselna odbyła się w kawiarni Pomernia w Somoninie.

Na nowej drodze życia wszystkiego najlepszego

życzą przyjaciele

Nasze pociechy



Dawid Schroder

Fot. Longina Tempin

Dawid Schroder z Chwaszczyna ma 4 lata.

Jest wesołym i żywym chłopcem. Chętnie przypatruje się nauce starszej siostry Karoliny. Asystuje też starszemu bratu Michałowi przy komputerze. Chętnie ogląda bajki, ale najbardziej interesują go samochody, których ma sporą kolekcję. Mama Halina żartuje, że Dawid



Marcelina Czech

Fot. archiwum rodzinne

W dniu 15 października swoje pierwsze urodziny obchodzić będzie Marcelinka Czech ze Strzepcza. Z tej okazji życzymy Ci abyś była szczęśliwa i radosna.

A łódź co poniesie Cię na życia fali, niech z każdej burzy Cię ocali.

rodzice chrzestni z Olą, Adamem i Michałem



Klaudia Machalińska

Fot. Longina Tempin

Klaudia Machalińska z Borowa ukończyła niedawno roczek. Jest zawsze uśmiechnięta i pogodna. Uwielbia spacerować i dziecięce tańce.

Z okazji urodzin serdeczne życzenia składają jej mama Mirosława, siostry Ania i Patrycja oraz brat Cezary.



Paulina Żurek

Fot. Archiwum rodzinne

Swoje pierwsze urodzinki, 16 października, obchodzić będzie Paulinka Żurek z Hopowa. Z tej okazji wszystkiego najlepszego, dużo zdrówka, radości i samych słonecznych dni

życzą: dziadek i babcia Mischke z Borcza

■ Osiemnaste urodziny

Szczerze przekazuję Ci życzenia szczęścia, bo Szczęście to uśmiech, który rozwesela, Szczęście to mieć przyjaciela, Szczęście to śpiew i muzyka, Szczęście to umieć patrzeć, słuchać i dotykać.

Z okazji osiemnastych urodzin

Weronice Czaja z Kietpina

moc najserdeczniejszych życzeń zdrowia, pomyślności i samych sukcesów życzy

Justyna

■ Pięćdziesiąte urodziny



Danuta Drązkowska

Fot. Archiwum rodzinne

Wnosimy szczęścia wianek
Niech Ci się uśmiecha wieczór i poranek.
Niech Twe życie słodko płynie
W każdej chwili i godzinie.

Tego z głębi serca kochanej mamusi i babci
życzą:

kochający syn Irek z żoną i dziećmi

REKLAMA

KOMANDOR STANDARD
„DRZWI DO SUKCESU”
SZANSA DLA WSZYSTKICH

Od 10 000 do 20 000 zł miesięcznie
ŚWIATOWY LIDER W DZIEDZINIE DRZWI PRZESUWANYCH

Jesteśmy wiodącym przedsiębiorstwem o międzynarodowym zasięgu w dynamicznie rozwijającej się branży systemów drzwi przesuwanych i zabudowy wnętrz. Podczas ośmioletniego pobytu na rynku polskim stworzyliśmy nowoczesny na miarę XXI wieku model dystrybucji, obejmujący swoim zasięgiem obszar całego kraju. Nasz produkt dzięki najwyższej jakości, wysokim walorom użytkowym oraz profesjonalnie świadczonym usługom zyskał powszechną akceptację klientów.

PROPONUJEMY WSPÓŁPRACĘ
NA RÓŻNYCH POZIOMACH DYSTRYBUCJI
na terenie województwa pomorskiego

- AUTORYZOWANYM DEALEROM
- PRZEDSTAWICIELOM HANDLOWYM
- ODBIORCOM HURTOWYM

Nasza firma, aby sprostać wyzwaniom nowej ery, a zwłaszcza rozwojowi systemów przepływu informacji oraz rozwiązaniom z zakresu logistyki, opracowała projekt pod nazwą KOMANDOR STANDARD. Na bazie tego projektu proponujemy Państwu współpracę.

Od wielu lat w krajach rozwiniętych bardzo popularny jest biznes oparty na systemie umów franchisingowych, daje to możliwości prowadzenia działalności w sprawdzonej organizacji, pod wyrobioną marką. Z propozycją takiej współpracy występuje obecnie KOMANDOR.

OSOBOM ZAINTERESOWANYM WYŚLEMY BEZPŁATNE MATERIAŁY INFORMACYJNE.
W CELU UZYSKANIA SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI ZADZWOŃ
Tel. (0-58) 762-99-66, tel./fax (0-58) 762-99-77
KOMANDOR GDAŃSK ZK S.A., 80-051 GDAŃSK, ul. Sandomierska 50
INFOLINIA 0801-300-400
e-mail: zamgdansk@komandor.pl

PRACA

R-14172/A/494



Sierakowice
ul. Kartuska 4
tel. (058) 681-60-56, 681-94-20
bezpłatny dojazd do klienta

OKNA
PCV

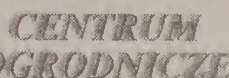


Adres: 83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 27
83-320 Sulęcyno, ul. Zwycięstwa 7

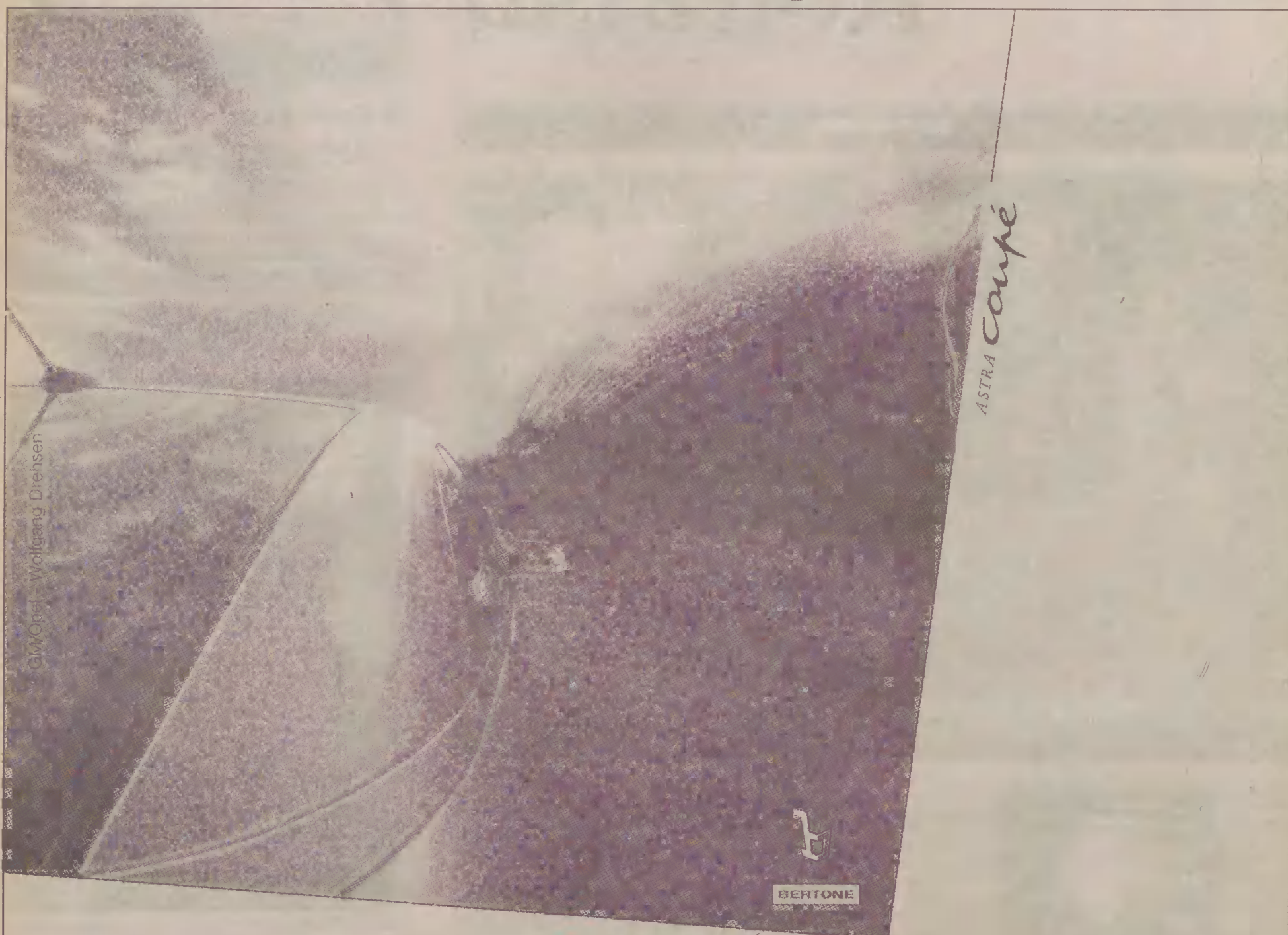
Kwiaty cięte, doniczkowe, krzewy
architektura ogrodowa

przyjmujemy zamówienia na kwiaty cięte, doniczkowe i kompozycje na Wszystkich Świętych.
Przy złożeniu zamówienia do 15 X 2000 r. oferujemy 10% rabatu

Zapraszamy
od poniedziałku do piątku 8.00-19.00
soboty 9.00-17.00; niedziele 9.00-16.00



tel./fax (058) 684-06-07, 0502 53 72 51



Dni Otwarte 13-15 października 2000

Między 13 a 15 października odwiedź najbliższego dealera firmy Opel. Przedstawi Ci nową gwiazdę spod znaku Astry - sportowe coupé. Miej się wtedy na baczności. Idealne kształty wykreowane przez mistrza Bertone, dodatkowo wzmocnione nieprzeciętnymi osiągnięciami wersji turbo, mogą mocno zawrócić w głowie. Przyjdź, podczas Dni Otwartych Astry Coupé na nowo odkryjesz sens słowa pożądanie.



Nowa Astra Coupé
mocny przedmiot pożądania

Konocar

80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 321 88 10
321 88 00

Odejewski

77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl

Winiarczyk

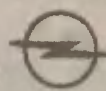
76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826

Ventus

83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

Baxima

82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

OPEL 

WWW.OPEL.COM.PL

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pismenną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Dziewczyno: jeżeli doskwiera Ci samotność i szukasz oddanego przyjaciela (takiego na dobre i złe), po prostu napisz do mnie. Jestem wysokim, ciemnym blondynem z poczuciem humoru. Lubię czytać, pisać listy, mam szerokie zainteresowania. To na razie tyle. Aha! Mam 30 lat.

sygn. 1201

Mam na imię Robert, 32 lat, 180 cm wzrostu, jestem ciemnym blondynem, troskliwym i samotnym. Obecnie przebywam w ZK. Poznam kobietę w wieku 25-40 lat, która uszczęśliwi moje serce i poprowadzi mnie w życiu do pozytywnych celów.

sygn. 1202

Jestem niebrydkiem kawalerem. Mam 36 lat, 167 cm wzrostu, wykształcenie zawodowe. Jestem uczciwy, czuły, opiekuńczy, spod znaku Ryb. Chciałbym pokochać i poślubić panią lub matkę z mieszkaniem, w wieku 28-40 lat, stan cywilny obojętny. Pani może być na rencie. Miła pani, życie jest zbyt krótkie, aby żyć w samotności. Odpiszę na każdy ważny list z całego woj. pomorskiego.

sygn. 1203

Szatyn, 29-letni kawaler bez nałogów, lubi długie spacery, muzykę i sport - pozna miłą, spokojną, wesołą uczciwą panią w wieku 26-31 lat, która poważnie myśli o założeniu rodziny. Pomorze i Bydgoszcz.

sygn. 1204

Panna (l. 31, 174 cm) wykształcony, poszukuje prawdziwej, jedynej, trwałej miłości. Jeśli myślisz, że możesz mi ją ofiarować - napisz. Czekam. Samotna z Wejherowa.

sygn. 1205

Mam na imię Andrzej, mam 29 lat i 189 cm wzrostu. Lubię długie wieczorne spacerować, spacerować, muzykę oraz rozwiązywanie krzyżówek. Jedynym moim nałogiem są papierosy. Nie mam powodów do rozczarowania z tego względu.

Jestem chętny nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, Dziennik Bałtycki, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Supel Nie ma kochania bez poszanowania

Chodzi o moje wnuki, o sposób w jaki są wychowywane. Syn mówi, że to nie moja sprawa, ale ja jednak wiem swoje. Bliźniaki mają po cztery lata, ich siostra jest trzy lata starsza. To bardzo fajne dzieciaki i wcale nie uważam, że są „trudne”. Myślę, że to ich rodzice są trudni, ponieważ nie rozumieją, że chłopcy mają prawo być trochę psotni, a dziewczynka, która chodzi już do szkoły może mieć swoje małe problemy, z którymi chce się w domu podzielić. Z dziećmi trzeba rozmawiać, a nie wечно wymagać, wyzywać, a nawet bić. Kiedy jestem u nich w domu, zawsze mam z wnukami wspólne tematy i one to uwielbiają. Syn i synowa twierdzą jednak, że rozpuszczam dzieci, ale to nieprawda. Przypominam synowi, że on i jego rodzeństwo byli inaczej wychowywani, że ich szanowałem i starałem się zawsze zrozumieć, a oni słuchali mnie i bardzo rzadko dostawali tzw. klapsa. Mówię, że nie wolno dzieci obrażać, upokarzać, demonstrując swoją przewagę, na co słyszę: „Ależ tato, teraz są inne czasy”. Żadne czasy nie upoważniają rodziców do bicia swoich dzieci po twarzy i obrzucania wyzwiskami. Rozumiem, że oni są zmęczeni, że są młodzi, że chcą mieć coś wyłącznie dla siebie, ale dzieci w tym wcale nie muszą przeszkadzać. Czasami się zastanawiam, czy mój syn i synowa kochają swoje dzieci, bo przecież nie ma kochania bez poszanowania.

Gerard

Panie Gerardzie! Rozumiem pana smutek i zastrzeżenia wobec takiego „systemu wychowawczego”. Ma pan rację, ale nic z tego nie wynika, ponieważ tu jedna rozmowa z synem sprawy nie załatwi, trzeba wielu rozmów (i to z obojgiem rodziców), trzeba stanowczo im uświadomić, że upokarzanie dziecka poprzez wyzwiska i bicie po twarzy pozostawi bardzo poważne skutki w jego osobowości, że faktycznie - „nie ma kochania bez poszanowania”. Proszę się również nie zrażać i nadal odwiedzać wnuki, jest im to potrzebne jak lekarstwo. Jeśli pana zabiegi nie odniosą oczekiwanego skutku, trzeba będzie poszukać sprzymierzeńców: kogoś cenionego z rodziny, z grona przyjaciół, zwrócić się do psychologa, księdza. I jeszcze jedno: proszę w rozmowie z synem i synową nie potępiać ich, okazać im dużo przyjaźni i zrozumienia.

Krystyna Holly

wego w stosownym wieku. Foto mile widziane. sygn. 1213
Samotna, lat 49/155/52, uczciwa, niezależna finansowo, domatorka, z poczuciem humoru, wykształcenie średnie, pozna pana o miłej aparycji, kulturalnego, uczciwego, odpowiedzialnego, niezależnego finansowo, w odpowiednim wieku. Foto mile widziane. sygn. 1214

Mieszkam na wsi, blisko Gdańska, mam nowy dom. Jestem rozwiedziony (nie z mojej winy). Nie mam żadnych zobowiązań ani nałogów. Prowadzę małe, zmechanizowane gospodarstwo rolne. Interesuje mnie stały związek. Poznam panią w wieku 35-48 lat, najlepiej bezdzietną, uczciwą, wierną, która lubi wies.

sygn. 1215

Obrotna, z temperamentem, wolna, uśmiechnięta, łagodna, o czułym sercu, w średnim wieku, znad morza, na wcześniejszej emeryturze, bez zobowiązań, ładne mieszkanie, nie pali, nie pije, z telefonem, pozna pana bez nałogów, uczciwego, w wieku 55-68 lat. Proszę o listy ze zdjęciem. sygn. 1216

Jestem kawalerem 39/188/75, bez nałogów, spokojnym. Mam wszechstronne zainteresowania. Pracuję, posiadam nieduże gospodarstwo. Poznam miłą panią w stosownym wieku, poważnie myślącą o życiu we dwoje. Tel. przyspieszy kontakt. sygn. 1217

Mam 38 lat, jestem brunetem średniego wzrostu, obecnie przebywam w ZK w Sztumie. Szukam bratniej duszy na dobre i złe. Jestem spokojnym, pracowitym mężczyzną, który myśli o trwałym związku i pragnie poznać miłą i spokojną kobietę do lat 40. Mile widziane dziecko. Samotny Rysio.

sygn. 1218

Jestem przystojnym kawalerem, uczciwym, czułym i opiekuńczym. Chciałbym pokochać i poślubić panią lub matkę, 30-40 lat, z mieszkaniem. Pani rozwiedziona mile widziana. Odpiszę na wszystkie listy od pań z całego woj. pomorskiego. Mirosław z okolic Starogardu Gd. sygn. 1219

Wolny, 39/180, Szatyn bez zobowiązań, z wadami i zaletami, b. samotny pozna filigranową panią do lat 45, niezależną, poważnie myślącą o wspólnym życiu na dobre i złe, chętnie z dzieckiem. Napisz! Nic nie tracisz, zyskać możesz wiele! Foto mile widziane. Odpowiem na każdy list.

sygn. 1220

REKLAMA

FIAT
Sprzedaż samochodów
gotówka, raty, Autotak
KREDYTY, UBEZPIECZENIA NA MIEJSCU, AKCESORIA I CZĘŚCI
ZAMIENNE, MONTAŻ ALARMÓW I RADIOMONTAŻ

**OLEJE
AKUMULATORY**

**ATRAKCYJNE
PROMOCJE**

Salon samochodowy „Auto”
HANDEL - USŁUGI POMOC DROGOWA MECHANIKA BLACHARSTWO
83-300 KARTUZY, ul. Sambora 6, tel. 685-33-65, fax 681-09-63
R 14046/A/91*

Salon Optyczny
B.C. Brillowsky
Applikacje i sprzedaż soczewek kontaktowych,
- również kolorowe
ceny promocyjne, bogata oferta
ZAPRASZAMY
Salon Optyczny
ul. Dr. Majkowskiego 1
Rejestracja telefoniczna 681-42-60

Janskór
PRODUCENT ODZIEŻY SKÓRZANEJ
83-341 Gowidlino, ul. Jana Pawła II 38, tel. (058) 685 65 50
OFERUJE
KURTKI SKÓRZANE
po atrakcyjnych cenach.
MOŻLIWOŚĆ SZYCIA NA MIARĘ
ZAPRASZAMY
Z-1044/A/502

Z nami wybudujesz ciepły dom

PAROC Płyta II.
przeznaczona jest do izolacji termicznej konstrukcji drewnianych i metalowych, poddaszy, dachów pochylonych, stropodachów wentylowanych, stropów drewnianych, sufitów podwieszanych i podłóg na legarach.

PAROC Płyta SE
przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian warstwowych (szczelinowych).

PAROC Płyta VI.
przeznaczona jest do izolacji termicznej ścian fundamentowych, pod wylewki betonowe oraz we wszystkich konstrukcjach, w których izolacja przenosi obciążenia ściskające.



Paroc Polska Sp. z o.o.
62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4, tel. (052) 568 21 90, fax (052) 315 45 79
Wiodący producent wełny mineralnej



Izobud
MATERIAŁY BUDOWLANE

PAROC Płyta TW
przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian działowych i osłonowych, w budownictwie szkieletowym o konstrukcji drewnianej lub metalowej.

PAROC Płyta FS
przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian zewnętrznych, ocieplonych metodą lekką suchą, pod tzw. siding (panele PCV, drewniane, metalowe itp.).

PAROC
oferuje:

SZEROKI WYBÓR MATERIAŁÓW ŚCIENNYCH, SYSTEMY SUCHEJ ZABUDOWY, TERMOIZOLACJE, SYSTEMY DOCIEPLEŃ, KLINKIER, POKRYCIA DACHOWE CEMENTOWE I CERAMICZNE, ORYNNOWANIE, SYSTEMY WODNOKANALIZACYJNE, KLINKIEROWE SYSTEMY SCHODOWE I TARASOWE.

DORADZTWO • RABATY • TRANSPORT • ROZŁADUNEK

83-314 Somonino,
ul. Dworcowa 3,
tel./fax 684-11-04, 0601-63-56-13

Oddział Gdańsk Osowa,
ul. Barniewicka 60,
tel./fax 552-55-20, 0601-61-08-99

Oddział Chojnice,
ul. Dworcowa 20a,
tel./fax 395-00-55, 0605-66-15-61

W skrócie

■ Dla nauczycieli

„Przychodzisz z niczym na ten świat
I nic nie bierzesz z sobą
Pozostaw jakiś piękny ślad,
By można iść za Tobą...”

Tę piękną myśl w Dniu Edukacji Narodowej dedykują Dyrekcji, Nauczycielom, Pracownikom Administracji i Obsługi Zespołu Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Kartuzach ul. Wzgórze Wolności 3

uczniowie i rodzice

W rocznicę ślubu



Maria i Ryszard Lewna

Fot. Archiwum

Państwo Maria i Ryszard Lewna z Kartuz obchodzą dwudziestą rocznicę ślubu.

Z tej okazji wszystkiego najlepszego, dużo zdrowia, szczęścia oraz jeszcze wielu wspaniałych chwil, które są warte, by ocalić je od zapomnienia

życzą dzieci: Monika, Piotruś i Franciszek

Z dawnej fotografii



Fot. Archiwum Tadeusza Krefta

Obóz harcerski w Mestwinie w 1946 roku. Motocykl prowadzi Barańczak, za nim na motocyklu Tadeusz Kreft, a na akordeonie gra Henryk Gabski, przyszły rektor Akademii Muzycznej w Gdańsku.

Rozmaitości

Kartuzy. W „dwójce”

Pasowani na uczniów

W uroczystości pasowania siedmiolatków na pierwszaków biorą udział już nie tylko rodzice szkolnych debutantów- na ślubowaniu pojawiają się także ich dziadkowie i rodzice chrzestni.

Uczniowie trzech klas pierwszych Szkoły Podstawowej nr 2 w Kartuzach złożyli już uroczyste ślubowanie „... być dobrym uczniem”

Na tle przygotowanej przy pomocy rodziców kolorowej scenerii szkolnej bramy prezentowali się wychowankowie Wioletty Stoltmann, Gabrieli Jósłowskiej i Jolanty Kryszewskiej.

Siedmiolatki bez tremy wygłaszały wiersze i śpiewały piosenki. Były także popisy kółka teatralnego Muszelka pod kierownictwem Doroty Frenkiel i muzyczne prezentacje w wykonaniu Kasi Hewelt i Marzeny Kryszewskiej. Zabrzmiały kaszubskie strofy. Nad muzyczną stroną uroczystości czuwała

nieoceniona Elżbieta Ropella.

Wielkim ołówkiem wicedyrektor Danuta Milewczyk pasowała każdego siedmiolatka na pierwszaka, który potem przybrany kolorową czapką żaka z dumą przekraczał próg szkolnej bramy.

- Obserwujemy, że pasowanie na ucznia staje się bardzo ważnym szkolnym zwyczajem i cieszymy się, że w tej ważnej chwili uczestniczą niemal całe rodziny dzieci - stwierdziła jedna z wychowawczyń.

Nauczyciele życzyli swoim podopiecznym, by jako pełnoprawni uczniowie osiągnęli wiele radości w szkolnym życiu.

(J.S.)



Danuta Milewczyk dokonuje aktu pasowania na pierwszoklasistę.

Fot. Archiwum szkoły

Powiatowy Urząd Pracy informuje

Praca, szkolenia i pożyczki

Jan Gieras, kierownik Powiatowego Urzędu Pracy w Kartuzach, informuje, że są przyjmowane wnioski o udzielenie ze środków Funduszu Pracy pożyczki dla osób bezrobotnych na podjęcie pozarolniczej działalności lub działalności rolniczej oraz dla pracodawców na zorganizowanie dodatkowych miejsc pracy dla bezrobotnych skierowanych na te miejsca.

Ponadto Urząd Pracy informuje, że dysponuje następującymi ofertami pracy:

1. blacharz samochodowy
2. elektryk
3. fryzjer damsko-męski
4. kafelkarz
5. kierowca kat. C plus E
6. kierowca (dla niepełnosprawnych)
7. krojczy
8. masarz
9. mechanik precyzyjny (naprawa maszyn)
10. mechanik samochodowy (naprawa autobusów)
11. murarz
12. pracownik fizyczny przy montażu okien PCV
13. spawacz CO2

14. sprzątacznik terenu (1/2 etatu)
 15. stolarz meblowy
 16. ślusarz
 17. technik gastronomii (dietetyk)
- Urząd Pracy prowadzi również nabór na szkolenia (przekwalifikowania):
- pracownik ochrony fizycznej pierwszego stopnia (firma szkoląca zapewnia pracę po ukończeniu kursu)
 - uprawnienia elektryczne do 1 KV
 - monter płyt gipsowo-kartonowych i sufitów podwieszanych

- operator sprzętu ciężkiego - koparko-ładowarka i spycharka
- przewóz materiałów niebezpiecznych na samochodach skrzyniowych
- prawo jazdy kat. C, C plus E
- komputerowy z programem graficznym
- specjalista ds. kadrowo-płacowych
- makijaż, wizaż i stylizacja
- masaż klasyczny
- makijaż permanentny.

(u)

REKLAMA

PROMOCYJNA SPRZEDAŻ

**KOTŁOWNI
OLEJOWYCH**
firm:

**BUDERUS
VIESSMANN**

Przy zakupie
kompletnej kotłowni do

1000 l
oleju opałowego
gratis

P.P.H.U. TERMO-TECHNIKA
Ul. Zadurskiego 5
83-332 Dzierżążno
Tel. 058 681-04-27;
0 602 132 839
Liczba kotłowni objętych
promocją ograniczona!!!

R-14389/A/918

Zarząd Gminy Stężyca

informuje,

że w Urzędzie Gminy Stężyca, został wyłożony do publicznego wglądu wykaz w sprawie przeznaczenia do sprzedaży nieruchomości zabudowanej budynkiem mieszkalnym, ozn. nr dz. 103 o powierzchni 3000 m kw., położonej w Pierszczewie, KW 30833, stanowiącej własność Gminy Stężyca.

Informacje o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Stężyca, pok. nr 5 lub tel. 6843344 w. 45.

R-14273/A/918



ogłasza się!

Podróże
zawsze w sobotę

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Ełbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

Zarząd Gminy Kartuzy

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na

**najem lokalu użytkowego branży handlowej
przy ul. Parkowej 16 w Kartuzach
o pow. 166,87 m².**

Przetarg odbędzie się w dniu 25.10.2000 r. o godz. 11.00 w sali nr 28 Urzędu Gminy w Kartuzach, ul. Gen. J. Hallera 1.

Cena wywoławcza do przetargu wynosi 2,10 zł/m² (nie obejmuje podatku VAT).

Przystępujący do przetargu winni wpłacić do godz. 10.00 w dniu przetargu, do kasy Urzędu Gminy (Bank Poczty mieszczący się na parterze budynku) wadium w wysokości 2000 zł. Wadium zaliczone zostanie w poczet czynszu.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy.

Bliższych informacji można uzyskać w pok. 229 Urzędu Gminy lub pod nr. telefonu 681-05-02 wew. 322.

Zarząd zastrzega sobie prawo odwołania przetargu lub jego unieważnienia bez podania przyczyny.

PRZETARG

R-14159/A/918

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy do pracy. Zarobki do 6000. Dostarczamy towar i odbiór. Materiał po otrzymaniu znaczka 7,20,-. „Aston” skrytka 20/C9 66-520 Dobiegniew

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy do pracy. Zarobki do 6000. Dostarczamy towar i odbiór. Materiał po otrzymaniu znaczka 7,20,-. „Aston” Skrytka 20/C9 66-520 Dobiegniew

KIEROWNIKA robót drogowych, oraz kierownika robót sieci sanitarnej - z uprawnieniami, 058/536-96-95

STOLARZY z okolic Kartuz zatrudnię, tel. 0606/637-593

ABSOLWENTA ze wsi zatrudnię do myjni samochodowej w Kartuzach. 0603/619-279

CHAŁUPNICTWO - adresowanie, koperty cały kraj. Zarobki 400 - 5.000 zł. Zgłoszenia listowne, koperta zwrotna „A. R.” 02-326 Warszawa Al. Jerozolimskie 145/19

DARMO samochody okrelamowane, 0-604/84-11-24

OSOBĘ z Kościerzyny zatrudnię do pracy na stoisku otwartym, (na powietrzu), z perfumami, tel. 0606/275-293

PRACA wysokodochodowa przy produkcji kopert. Umowa, zbył, kontakt listowy, koperta zwrotna + znaczek, 83-400 Kościerzyna 1, skr. pocztowa 18. Makurat

PRACOWNIKA w gospodarstwie rolnym - zatrudnię, Gerard Noetzel - Żukowo, tel. 681-83-26

PRACOWNIKÓW przyjmie Biuro Usług Finansowych, etat, stała pensja, tel. 058/681-03-67

PRACOWNIKÓW zatrudni przedstawicielstwo, usługi finansowe, etat, stała pensja, tel. 058/681-03-67

SZUKAM PRACY

LAKIERNIK meblowy, 27 lat, mieszkający w Żukowie, tel. (0603)36-61-26

TECHNIK ekonomista, absolwentka, niemiecki, obsługa maszynopisanie, praca zawodowa, podejmie pracę w biurze, tel. (058)681-91-26 pr. Mirkę

POSZUKUJĘ pracy na fermie lisów lub na kurniku, jako pracownik fizyczny, tel. (058)694-14-83

RENCISTA, podejmie pracę na cały lub 1/2 etatu, tel. (0606)67-56-90

TRANSPORT bus + przyczepa kraj, zagranica, najchętniej stała współpraca, tel. (052)398-40-00, (0603)62-08-10

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, tel. (058)681-47-49

ZAOPIEKUJĘ się osobą starszą z Kościerzyny, tel. 058/686-70-31

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

CITROEN C15 D, poj. 1800, rocznik 1996, biały. Cena 13.400 zł, tel. 058/685-57-02

FIAT 125 p, po wypadku, nadwozie rozbite, reszta w bardzo dobrym stanie, tel. 681-19-63

FIAT 126p, 1991 XII, czerwony, radiomagnetofon, nowe opony, 3200 zł, 058/562-40-94

FIAT 126p, 85 r., 1000 zł do uzgodnienia, tel. (0604)95-49-23

FIAT 126p, 85 r., cena do uzgodnienia, tel. (0606)60-71-69

FIAT 126p, XII 86 r., 1900 zł, niebieski, po blacharce, malowaniu i konserwacji, K, tel. 687-65-55

FIAT Panda, 84 r., 4000 zł + części, tel. (058)681-99-04

FORD Fiesta, 935 cm, 1989, alarm, radiomagnetofon, czerwony, stan bardzo dobry, 7700 zł, do uzgodnienia, 058/562-40-94

KAMAZ wywrotka, 1980 rok, 055/234-89-18

OPEL Astra, 93 r., 16 500 zł, 1.4, bordowy metalik, CZ, S, H, tel. (052)397-58-82

OPEL Vectra, 1,6, 1995, 25.500 zł, 058/562-18-61

OPEL Vectra, kombi, biały, 2000 TDi, rok produkcji 1999, cena do uzgodnienia, 0601/641-247

PEUGEOT 205, 91 r., 1.0 benz., czerwony, stan bdb, 8000 zł, tel. (058)531-39-50

POLONEZ Caro, 1994 r., 6000 zł, bordowy, stan bdb, tel. (059)861-15-79

SKODA Felicia, 1.3, kombi, 1998, cena 22.500,- tel. 0501/151-626

VW Golf, 1,6 D, 85 r., 9500 zł, tel. (0501)09-03-72

VW Golf 1.6 benz., gaźnik Pietbur 1B, stan dobry - 150 zł, osłona filtra powietrza - 50 zł, głowica, nowe zawory - 350 zł, tel. 0602/665-274 Gdańsk

VW Golf 1.6 benz., rozrusznik - 75 zł, kolektor ssący - 50 zł, pompa wodna - 30 zł, tel. 0602/665-274 Gdańsk

ŻUK skrzyniowy stan dobry, 1500 zł, do uzgodnienia, 058/562-40-94

PRZYCZEPKA samochodowa, estetycznie wykonana - sprzedam, Bobowo ul. Zachodnia 7

SZTAPLARKA spalinowa, sprzedam, tel. 058/684-21-81

KUPIĘ

DAEWOO Tico, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento, 700 lub 900, gotówka. 058/561-39-14, 0602/31-28-73

POWYPADKOWE, uszkodzone, zachodnie, (058)671-59-62, 0604/088-9641

VW Golf, diesel, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

VW Renault lub inny samochód zachodni, 058/561-11-72 0605/409-882

0602/728-393 rozbite, osobowe, dostawcze - gotówka.

A. Rozbite

zniszczone, 0601/78-40-02

A 0602/722-790, auta, motocykle, powypadkowe.

A 0602/722-790

powypadkowe

POWYPADKOWY,
681-73-70

POWYPADKOWY,
681-73-70

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/531-28-56, 0602/65-32-88

INNE

AMORTYZATORY
zawieszenia.

Gdańsk 058/302-56-33, Gdynia 058/664-50-40, www.amortyzatory.com.pl

AUTO! Glas!

Sprzedaj, montaż. Tel. cały kraj 94-49; **Tczew** 532-01-80; **Malbork** 055-272-82-99; **Bytów** 059/822-32-60, **Grudziądz** 056/463-84-97; **Kościerzyna** 686-58-06, 686-26-42; **Starogard** -Gd. 775-14-99; **Ślupsk** 059/842-50-29

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaj, montaż. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościuszki 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitańska 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1; **Kwidzyn** 055/279-28-12, Piękna 3; **Ślupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128; **Starogard Gd.** 058/561-44-15, Jagielly 7

WYPOŻYCZALNIA samochodów, tel. 055/236-70-26, 058/551-40-87, całodobowo 0602/21-50-51

NIERUCHOMOŚCI
I LOKALE

SPRZEDAM

CHOJNICE, dom dwurodzinny, 240 m kw., działka 749 m kw., 148 000 zł, tel. (058)396-73-01

ELBLĄG, 0,7 ha, uzbrojona, blisko centrum, 30 zł/ m, (do uzgodnienia), 0602/294-364, 0602/289-313

SPRZEDAM

GRZYBNO. Działka 1015 m kw, rozpoczęta budowa, sprzedam lub zamienię na M-2, tel. 681-26-08, 0605/661-597

KARTUZY, kiosk handlowy, nowego typu, ze spadzistym dachem, rozkręcany, z lokalizacją, tel. 0601/593-808

KARTUZY mieszkanie 3-pokojowe, 63 m kw. I piętro, z telefonem, na osiedlu Wybickiego 5 a, sprzedam lub odnajmę (płatne za 3 lata z góry), tel. 681-48-09 lub 0602/11-53-09

KŁOBUCZNO działka budowlana, 058/686-73-52

KOŚCIERZYNA- I piętro, 48 m kw. Kasztanowa 2/a /6 tel. 058/686-26-59, 686-27-36

KOŚCIERZYNA- sprzedam mieszkanie, pow. 43,50 m kw, na osiedlu 1000- lecia, tel. 058/686-38-18

KOŚCIERZYNA- sprzedam mieszkanie, pow. 43,50 m kw, na osiedlu 1000- lecia, tel. 058/686-38-18

KOŚCIERZYNA wybudowanie- pod Skorzewo- działka budowlana, 058/686-73-52

KAPALICE koło Kartuz- sprzedam działkę budowlaną o pow. 1100 m kw, tel. 681-08-19

ŁUBIANA, działka budowlana 1350 m kw., tel. (058)687-09-66

ŁUBIANA, działki budowlane, las, jezioro, w pobliżu woda, prąd, telefon, gaz, tel. (058)687-09-86

MALBORK Kaudowo- sprzedam działkę rzemieślniczą, 2433 m kw, uzbrojona, tel. 055/272-19-46, 0605/247-202

MIKOŁAJCZAK (koło Tczewa) działka budowlana 2381 m kw, uzbrojona, piękna okolica, cena 28.000,- do uzgodnienia (możliwość sprzedaży na raty), tel. (058)301-41-93

MIRACHOWO, działkę budowlaną 1000 m kw. Cena 7000 zł, 685-56-25

NIEDAMOWO k. Kościerzyny, 1 ha stawu + 1 ha przylegającej ziemi, teren na wybudowanie, ciekawie ukształtowany, tel. 682-53-90

PRUSZCZ Gdański, segment środkowy w szeregu, stan otwarty, położony w atrakcyjnej dzielnicy, cena do negocjacji, tel. (058)682-25-68

REIWA- Mosty, okolica, sprzedam działkę, 679-10-72, 0601-67-96-09

STAROGARD Gd., działka budowlana, 058/561-39-78 0605/409-882

STAROGARD Gdański, dom 6 pokoi, okna PCV, na działce 750 m kw, 058/561-35-17 po 17.00

STARY Las, k/ Starogardu Gd, działka rekreacyjno- budowlana, pow. 1,15 ha, (staw rybny, las), blisko jeziora, tel. 055/272-19-46, 0605/247-202

TUSZKOWY- k. Lipusza, działki budowlane sprzedam, 058/688-03-00

WŁADYSŁAWOWO- mieszkanie dwupokojowe 90 m kw. pilnie sprzedam, 674-26-66

ŻUKOWO działkę budowlaną 667 m kw- sprzedam, możliwość spłat w ratach, tel. 058/681-25-84

INNE

GDAŃSK Przymorze, odnajmę pokój studentowi (mężczyźnie) z dostępem kuchni, łazienki, niepalącemu, wyłączenie na cały rok akademicki, 300 zł/m-c, blisko kolejki i uniwerku, tel. (058)552-09-46

KARTUZY centrum, lokal na działalność gastronomiczno- rozrywkową, 150 m kw, oddam w dzierżawę, cena 1000 zł netto, tel. 0502/20-48-68, 685-84-10 po 21

KOŚCIERZYNA, garaż do wynajęcia na deptaku, 686-73-52

KOŚCIERZYNA- lokal biurowy- usługowy odnajmę, Świętojańska 8, 058-686-40-65 lub 686-33-05

KOŚCIERZYNA- poszukuję lokalu na działalność gospodarczą, do 30 m, 059/822-46-10 po 16.00

ŁĘBORK 3-pokojowe + garaż, do wynajęcia, tel. (059)862-58-09

LUBIESZYN gm. Liniewo- odnajmę dom o pow. 260 m kw, dla firm lub dla kilku rodzin (7 pokoi, trzy garaże), tel. 058/683-49-96

PRUSZCZ Gdański, 38 m, 2 pokoje, glazura, terakota, nowe, I piętro, 0602/886-937

PRUSZCZ Gdański, Chelmońskiego, 21 m kw, 0602/886-937

REDA kawalerka

komfortowa, 350,-, kaucja, 621-43-23, 0-602-705-002

SIERAKOWICE, 3 pokoje, kuchnia, łazienka- posiadam do wynajęcia, tel. 676-82-50, dom. 676-87-35

SOMONINO, wydzierżawie obiekt o powierzchni 1100 m kw- przetwórnia mięsa z urządzeniami, tel. 058/681-15-89

SOMONINO, Mieszkanie 2-pokojowe, posiadam do wynajęcia, tel. 684-15-14

SZARŁOTA, 3 km od Kościerzyny, dom do wynajęcia, tel. 058/686-31-39

TUSZKOWY- odnajmę mieszkanie z możliwością opieki nad dziećmi, 058/688-03-00

GMINNA Spółdzielnia w Bytowie wynajmie: pomieszczenie na cele handlowe, usługowe lub produkcyjne w Parchowie, plac utwardzony i ogrodzony 1500 m kw w Bytowie. Informacje: Bytów ul. Przemysłowa 2 (059)822-23-01

DOM

SPRZEDAM

KOMPLET mebli przedwojennych- polysk, sprzedam, 058/562-50-78

KONTENERY- magazynowe i biurowe, chłodnicze- sprzedaż i serwis. Balticon- Gdynia, Warszawa, (058)663-00-79, 0-605-051-328

KRZESŁO ogrodowe, tanio (do uzgodnienia), tel. 686-27-80

MAGIEL elektryczny Kalinka, stan idealny, 200 zł, tel. 684-92-64

INNE

DRZWI aluminium, rolety, żaluzje, (058)678-02-00

CHWIL- okna PCV, (058)678-22-90, (058)678-21-92

TURYSTYKA

RÓŻNE

BAŁTYK

- Stegna zaprasza, szkolenia, wesela, andrzejki, sylwester, 055/247-72-37, 055/247-72-57

GDAŃSK- Berlin- Gdańsk, 058/520-28-01

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

ARANŻACJA kompleksowa wnętrz, 302-14-47

BALKONY okna rozsuwane, aluminiowe, 058/682-47-21, 058/682-45-03

BUDOWANIE domów kompleksowe, 0605/359-945

CYKLINIARSKO- parkieciarskie oraz schody, tel. Kartuzy 058/681-49-10, 0601/67-95-39

DEŁUGI, handel, odzysk, 058/307-42-16, 058/307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych, ścian, poddaszy- styropianem sypek, tel. 058/681-91-76

DRZWI przesuwane szafy, garderoby, 058/682-47-21, 058/682-45-03

LEGIS doradztwo podatkowe. Kompleksowa obsługa prawna, księgowa firm, (058)77-814-77, (058)672-57-34

MANICURE, pedicure, u klienta, tel. 686-43-07

NAJSTARSZA i solidna wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach, plus transport piasek i pospółkę, Władysław Joskowski, Golicia, 83-321 Méciszewice, gm. Sulęcyno, tel. 058/685-00-30, 058/681-62-16

OCIEPLANIE domów pianką krylaminową ekologiczną, z atestem oraz styropianem sypek wdmuchiwany w izolację powierzną, tel. 058/681-74-97

POŻYCZKI. Gotówka pod zastaw samochodu, nieruchomości. Żadnych formalności, 058/625-24-59, 0601/62-15-47

REMONTY

kompleksowe solidnie wykonywane: łazienki, glazura, terakota, adaptacja poddaszy, cokol, płyty gipsowe, 681-77-38, 0603/610-062

REMONTY mieszkań, łazienek, wykończenia, 0605/359-945

best

KREDYTY GOTÓWKOWE
- w 48 godzin
- do 5 tys. zł
- bez poręczyciela

Kościerzyna ul. Gdańska 11 tel. 686-36-67

Kartuzy D.H. Kaszebe box 106 tel. 685-31-94 w. 306 po 19-tej 681-84-73

KARTUZY

Dziennik Bałtycki

TYNKI gipsowe maszynowe rygipsy. 0-502-05-90-75

VIDEOFILMOWANIE

(0-58)303-00-82, 0601/67-02-50

WIDEOFILMOWANIE
profesjonalne usługi, tel. 684-01-76

ŻALUJĘ
srebrne, kolorowe, pionowe- rolety. 058/681-37-78, 0601/648-893

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

SPRZEDAM: kopaczka, cyklop, rozrzutnik obornika, sortownik do ziemniaków, tel. (058)676-83-10

SPRZEDAM Bizon Rekord z kabiną, 38 000 zł, ładowacz cyklop, 5000 zł, rozrzutnik Tandem, 5000 zł, przyczepa wywrotka, 2000 zł, tel. (0606)15-75-46

SPRZEDAM Ursus 1002 Turbo, 15 000 zł, plug 4-skirowy 1500 zł, plug 3-skirowy, 800 zł, tel. (0606)15-75-46

ZDROWIE

RÓŻNE

GINEKOLOG
zabiegi 0605/389-680

RÓŻNE

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

GAZOBETON z atestem. Ceny konkurencyjne z dostawą na budowę. Bytów 0605/362-383

KIOSK typu „Ustka” (059)814-65-47

KOMPUTERY ceny hurtowe raty, 672-17-98

KURKI nioski, (058)676-84-03

ŁADOWACZ cyklop 4000,- plug czteroskirowy, niski, rozrzutnik Tandem, przyczepa, 3,5 t- wywrotka ciągnik C-355, plug Atlas trzyskirowy, kolumna parnikowa do ziemniaków, na części. Nowy Klincz 2, poczta Kościerzyna 058/686-25-69

OWCZARKI niemieckie- szczenięta po rodowodowych rodzicach, tel. (052)554-14-92

PIANINA, nowe (3590,-), używane (od 400,-), gwarancja, transport gratis, Gdańsk 341-52-40 Gdynia 627-06-68

PRODUCENT
choinek sztucznych, wieńców. Najniższe ceny! 0602/886-110, (058)683-90-07, (034)314-23-30

SIATKA ogrodzeniowa PCV- 4,10,- ocynkowana, słupki ogrodzeniowe. Przywizd tel/ fax, 058/682-51-58

SKÓRY lisie garbowane, farbowane, czarne i ciemny brąz, 2 kpl, na długie futro, 210 zł/szt, tel. 686-29-66

SREBRNE świerki, sadzonki, na plantacje choinkowe od 1 zł sztuka, 058/684-54-75

SUKNIA ślubna, 170-175 cm, wszystkie dodatki, i właścicielka, po czyszczeniu, tel. (058)681-40-92

SUKNIA ślubna, na rozm. 170 + welon, i właścicielka, po czyszczeniu, tel. (058)681-41-56 po 20.00

SUKNIA ślubna, rozm. 38, wszystkie dodatki + welon, 1 właśc., po czyszczeniu, tel. (058)681-40-92

SUSZARNIA olejowa do zbóż S-33D, mieszalnik do pasz typu „Amm”, linia do granulacji pasz, tel. 058/681-15-89

TYNKI szlachetne, producent „Spardom”, (059)811-38-88, 0-602-57-80-19

WORKI, raszlowe, siatki PE, tel/fax(058)622-39-01, 0-502-501-237

WYROBY z wikliny- hurtownia, Reda, Derdowskiego 33, tel. 0605-276-052

YORKSHIRE terrier- szczenięta, (059)843-08-26

ZIEMIANKI sadzeniaki sante, klasa A, tel. 681-80-42

KUPIĘ

BUK, olcha, dąb- dłużycza kupię. Tel. 0601/67-40-17

RÓŻNE

PIANINA, fortepiany- kupujemy!
Gdańsk 341-52-40

ABSOLUTNIE olchę buk, dąb, drewno taniaczne kupię, 0502/241-760

RÓŻNE

JAK S.A.
BIURO BROKERSKIE
tel. (058)346 12 81
Gdańsk,
ul. Grunwaldzka 99/101
pośrednictwo w zakresie:

KREDYTY HIPOTECZNE
- złotowe i denonimowane od 5 do 25 lat
- na zakup, wykup, zamianę mieszkań i domu
- na zakup działki
- na budowę i modernizację domu
- na remonty mieszkań i domów

<

W skrócie

Zwycięstwo w Radomiu

ZAPASY. Bardzo dobrze walczyli zapaśnicy GKS Cartusia podczas XXVIII Memoriału Władysława Miazia o Puchar Polski kadetów w Radomiu. Pierwsze miejsce w kategorii wagowej 76 kg zdobył Seweryn Szreder, natomiast Piotr Plichta wywalczył drugie miejsce w kategorii 100 kg. Ponadto pozostała szóstka zawodników z Kartuz uplasowała się w pierwszej dziesiątce. Drużynowo GKS Cartusia zdobyła czwarte miejsce spośród 37 klubów startujących w tych zawodach.

(u)

Zapaśnicy w I lidze

KARTUZY. Pierwszy zapowiadany mecz zapaśniczy w I lidze seniorów, który miał być rozegrany w minioną sobotę pomiędzy GKS Cartusia a Biezanowianką Kraków, nie odbył się. Przeciwnicy oddali punkty walkowerem. Natomiast niedzielne spotkanie z Orłem Wierzbica, na które przybyło sporo kibiców było bardzo interesujące i zakończyło się wynikiem 7:1. Trzy pierwsze walki zakończyły się przewagą techniczną dla Cartusii, zwyciężyli w nich: Saak Ogenesjan (kategoria wagowa 54 kg), Łukasz Konkel (kat. 58 kg) i Przemysław Korpacki (kat. 63 kg). W kategorii wagowej 69 kg Marcin Dobka z Kartuz w pierwszej rundzie zremisował zaś w II rundzie pokonał przeciwnika na łopatkę. W kategorii 76 kg Tomasz Krzystowski zwyciężył 6:1. Marcin Szreder (85 kg) pięknym rzutem biodrowym pokonał zawodnika z Wierzbicy, natomiast Michał Pryczkowski (kat. 97 kg) pokonał przeciwnika rzutem na plecy. Jedynie kartuzjanin Sławomir Dunst (kat. do 130 kg) musiał uznać lepszą klasę przeciwnika z Wierzbicy, przegrywając 3:1.

(u)

Grał klub sportowy Żukowo

Kolejną trzecią już porażkę zanotował na swym koncie pierwszy zespół, który jutro podejmie lidera tabeli. Miejmy nadzieję, że żukowanie przypomną sobie jak się zwycięża bo przecież woli walki i ambicji im nie brakuje.

Klasa A

Przywidz - KS Żukowo 1:0

Następny mecz: KS Żukowo - Nordcop Gdańsk

14.10.2000. godz. 16

Klasa B

Damroka Chmielno - KS Żukowo II 2:2. Bramki zdobyli Wojciech Prochowski, Maciej Sosnowski. Następny mecz: KS Żukowo III - KS Żukowo II 15.10.2000. godz. 11.

Gołubie - KS Żukowo III 2:2. Bramki zdobyli Czesław

Hinc i Dariusz Waleczkowski. Następny mecz: KS Żukowo III - KS Żukowo II 15 października godz. 11.

Junior rocznik 1988

Wda Czarna Woda - KS Żukowo 6:1. Następny mecz: KS

Żukowo - Jantar Pruszcz Gdański 15.10.2000. godz. 14.

Junior rocznik 1990

KS Żukowo - Polonia Gdańsk 3:6

Wszystkim chętnym, zdolnym piłkarzom, którzy chcieliby brać udział w zajęciach organizowanych przez Klub Sportowy Żukowo, podajemy telefon kontaktowy 0 501 79 71 78.

(bur)



Michał Krefta (z prawej) napastnik klubu sportowego Żukowo.

Fot. Marta Młot

REKLAMA

Somonino. Biegi Brzegami Raduni

Najszybsi w powiecie

Ponad 540 osób wzięło udział w piątej edycji biegów pod nazwą Brzegami Raduni. Głównym organizatorem tej imprezy był Gminny Ośrodek Kultury w Somoninie.

Komisja sędziowska oceniała uczestników biegu w sześciu kategoriach.

Na dystansie 600 metrów wśród dziewcząt klas I i II pierwsze miejsce zajęła Aleksandra Plichta z SP Egiertowo, druga była Kinga Zbroszczyk (SP Somonino), a na trzeciej pozycji Katarzyna Lidzbarska (SP Miszewo).

Wśród chłopców zwyciężył Michał Hildebrand (SP Somonino), za nim Dariusz Tusk (SP Goręczyno), Mateusz Bielawa (SP Goręczyno) oraz Jakub Kasprzak (SP Pomieczyska Huta).

W drugiej kategorii wiekowej klas III i IV na dystansie 600 m najlepsza okazała się Andżelika Marczyńska, druga była Judyta Marczyńska, obie z SP w Pomieczyskiej Hucie, a na trzeciej pozycji Dorota Kruszyńska (SP Kożyczkowo). Natomiast wśród chłopców Bartłomiej Grota (SP Goręczyno) zdobył pierwsze miejsce, drugi okazał się Krystian Richert (SP Pomieczysko), a trzecie miejsce przypadło Pawłowi Błaszowskiemu (SP Przodkowo).

Wśród uczniów klas V i VI jako pierwsza do mety przybiegła Beata Frankowska (SP Przodkowo), kolejną była Kamila Ptach (SP Miechucino), a za nią Mariola Kabulak (SP Goręczyno). Wśród chłopców zwyciężył Syl-



W grupie szkół ponadpodstawowych na dystansie 1800 m najlepsze okazały się: (od lewej) Ewa Cieszyńska, Agnieszka Bronk oraz Stella Wiczowska.

Fot. Kazimierz Dawidowski

wester Bielicki (SP nr 2 Kartuzy), drugie miejsce przypadło Przemysławowi Flisikowskiemu, a trzeci był Kamil Kąkol, oboje z SP Somonino.

W kategorii gimnazjalistów pierwsza nagroda powędrowała do Joanny Czai, druga była Agnieszka Kowalczyk, a na trzeciej pozycji uplasowała się Katarzyna Gołąbek, wszystkie z SP Chmielno. Zaś wśród chłopców najlepszy okazał się Krystian Witkę (SP Miechucino), drugi był Mateusz Przychodny (SP Somonino), a trzeci Artur Treder (SP Chmielno).

W grupie szkół ponadpodstawowych zwyciężyła Agnieszka Bronk (LO Kartuzy), druga pozycja przypadła Ewie Cieszyńskiej (ZSZO Kartuzy), a trzecia była Stella Wiczowska

(ZSM Kartuzy). Wśród chłopców pierwsze miejsce wywalczył Karol Rzeszewicz, kolejny był Rafał Pionk, obaj z ZSA Przodkowo, trzeci był Krzysztof Bobkowski (ZSM Kartuzy).

Wśród seniorek pierwsza nagroda powędrowała do Emilii Kajewskiej, druga była Dorota Hinc, a trzecia Renata Rybakowska, wszystkie z Żukowa. W grupie seniorów na dystansie 4800 najlepszy okazał się Czesław Ladmanna z Gdyni, druga lokata przypadła Adamowi Górskiemu, również z Gdyni, a trzeci był Michał Krefta z Żukowa.

W klasyfikacji ogólnej szkół podstawowych pierwsze miejsce wywalczyła SP z Somonina, na drugim miejscu znalazła

się SP z Egiertowa, natomiast trzecie miejsce zajęła SP z Goręczyna. W kategorii szkół gimnazjalnych pierwsze miejsce zdobyło chmielńskie gimnazjum, na drugim miejscu było Gimnazjum z Miechucina. Trzecie miejsce zajęły ex aequo gimnazja z Somonina i Goręczyna.

W grupie szkół ponadpodstawowych w punktacji ogólnej pierwsze miejsce zdobyli uczniowie LO z Kartuz, drugie miejsce wywalczyli biegacze w Kartuzach. Trzecią pozycję wywalczyli uczniowie ZSA z Przodkowa. Wszyscy zwycięzcy otrzymali puchary, dyplomy oraz cenne nagrody rzeczowe.

(dak)

REKLAMA

Biegi przełajowe

Za tydzień podamy wyniki indywidualnych gminnych biegów przełajowych, które zostały zorganizowane dla szkół podstawowych i gimnazjów gminy Przodkowo.

(u)

Producent:

- okien i drzwi z PCV - szyby wszelkich typów
- żaluzji i rolet - rolet wewnętrznych
- rolet zewnętrznych antywłamaniowych

szeroki wybór parapetów z PCV

(pomiar u klienta), transport i montaż
ATRAKCYJNE CENY SPRZEDAŻ RATALNA



83-322 STĘŻYCA - Wyb. 7
tel./fax 058/684-31-03

**BALEX METAL**

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C

tel. /0 58/ 778 44 63, fax /0 58/ 778 44 88

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Belki zetowe

ściana

dach



Producent płyt warstwowych z rdzeniem styropianowym

S-5658/E/949